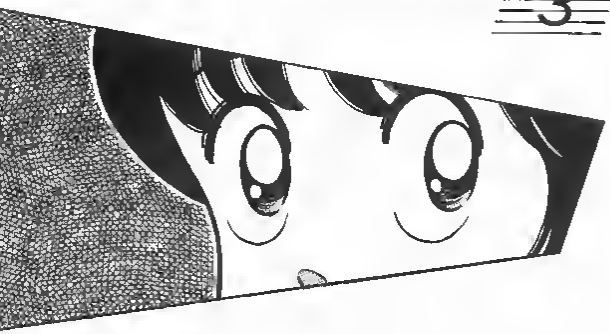
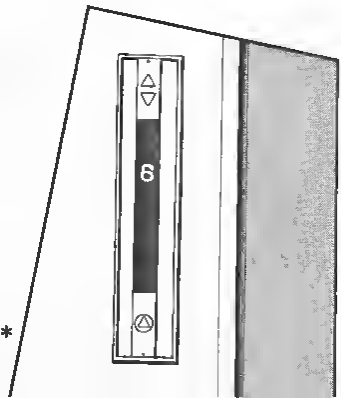
スローステップ

SLOW STEP

3



充 MITSURU ADACHI あだち



＊ちゃおフラワーコミックス＊

スローステップ③

もくじ

Chapter 16	Oh! Marta Sudou steps in the light	7
Chapter 17	You like horror movies?! ~PART 1	29
Chapter 18	You like horror movies?! ~PART 2	53
Chapter 19	Shuu + Minatsu + Naoto + Marta = 3 people, right?	75
Chapter 20	A weird four-sided relation	97
Chapter 21	The Gift Scheme	119
Chapter 22	Marta's Heart	139
Chapter 23	Minatsu is in danger	161

〈今までのお話〉

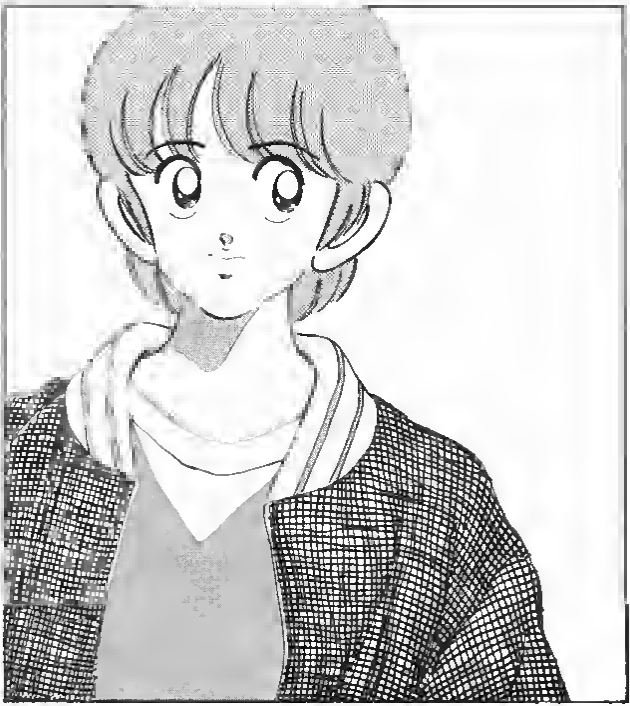
中里美夏は、麻丘高校のソフトボール部に所属している2年生。なんとなく、同級生の秋葉習とは、気が合う間柄。

ところがある日、門松直人に声をかけられたり、ソフトボール部の監督・山桜監悟にまで、気に入られてしまいます。

美夏と同じマンションに住む直人は、ひょんなことから変装した美夏をみて、一目ボレしてしまいます。

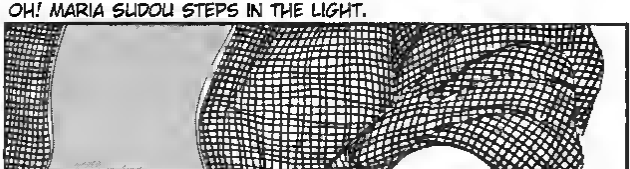
そんなある日、直人と習がボクシングで対決することになります。直人が勝てば「一目ぼれの女性（つまり美夏）に会える」という約束で。結局、習の善戦むなしく、直人が勝利をおさめ!?

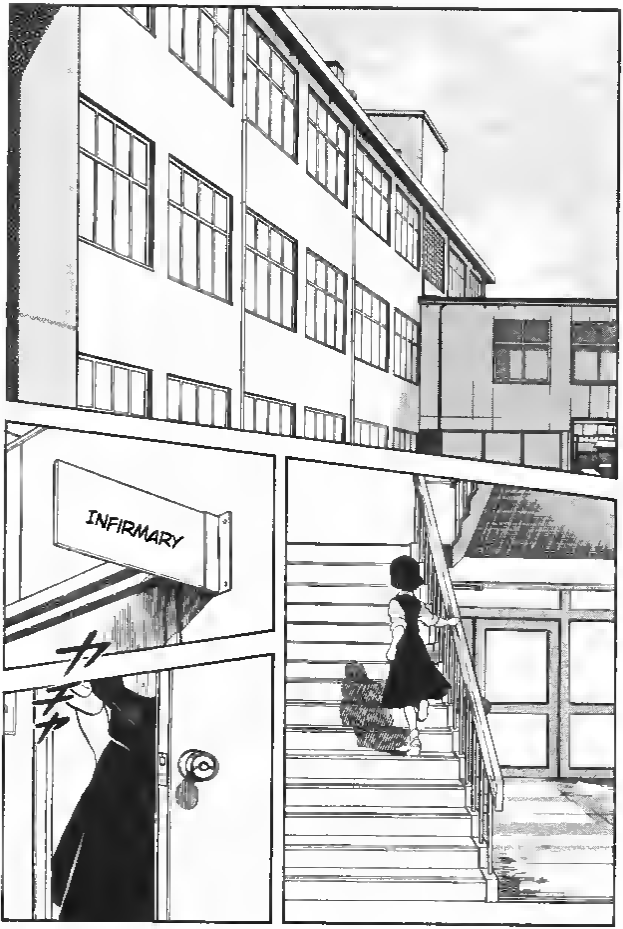
＊ちゃおフラワーコミックス＊



CHAPTER 16

OH! MARIA SUDOU STEPS IN THE LIGHT.




INFIRMARY
カチャ

パタパタ
HEH?

……
ガチャ
ドーゴ

I'M DEPRESSED
ISN'T IT OBVIOUS?
WHAT'S THE MATTER?
I DON'T WANT YOU TO SEE ME WITH THIS FACE.
NO NEED TO HIDE BECAUSE OF THIS
HMMMMM... AFTER ALL...
I WATCHED YOU GETTING PUMELLED SO THIS ISN'T LIKELY TO SCARE ME ANYMORE
PFT...
I HAVE TO SAY...

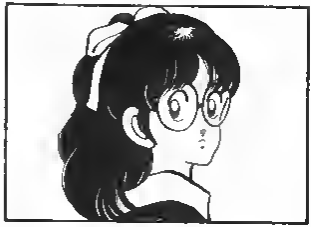
OH VERY WELL
LEAVE ME ALONE!
YOU DON'T HAVE TO TO CONFORT ME!
NEVER-MIND
TO THINK I WANTED TO GIVE YOU A KISS AS A REWARD FOR HAVING FOUGHT SO WELL.
保健室
消火栓

YOU DID LOSE, ANYHOW, SO DON'T BE TOO GREEDY.
THAT'S IT?

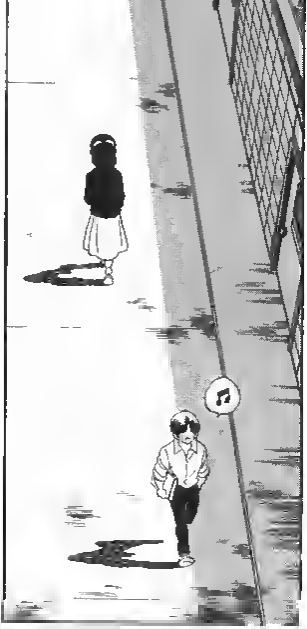
ARE YOU SURE YOU ARE ALRIGHT AKIBA?
BOYS' LOCKER ROOM
HEEH?
YOU SHOULD PERHAPS REST A BIT MORE, WHAT DO YOU THINK?
HE IS RIGHT, DON'T OVERDO IT.

EHEE
HEHE
HE SHOULD PERHAPS REST A BIT MORE, WHAT DO YOU THINK?

YAHOO!
SHE WENT IN THE DIREC-TION OF THE SOFTBALL CLUB
WHERE IS MINATSU ?

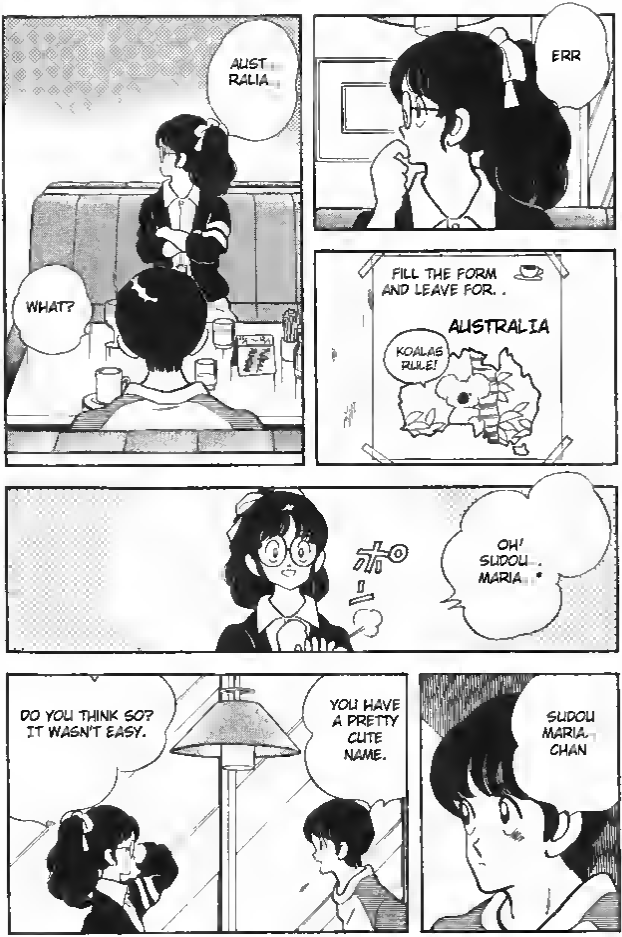


HI
HI



WELCOME!
カラーン
AH!
AH
ERRR.

I AM KADO-MATSU
HM?
AH... OK.
I SEE..
OH, IT'S YOU
HERE, ITS NAKAZTO..
WHO INFORMED ME YOU WANTED TO SEE ME
NICE TO MEET YOU.

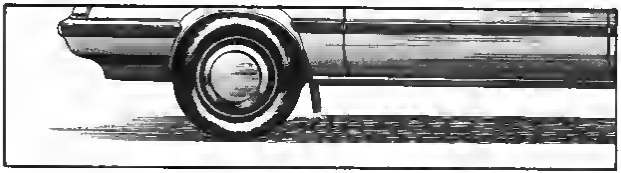


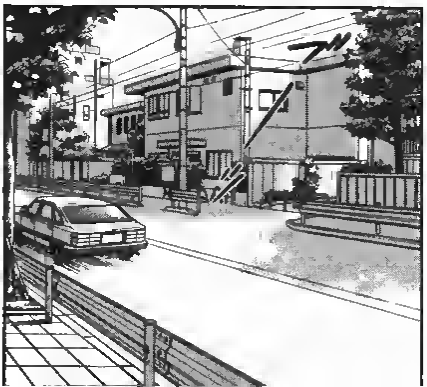
*TRANSLATION NOTE: AUSTRALIA WOULD BE PRONOUNCED "OSUTORARIA" IN JAPANESE. MINATSU TAKES THE SUTO: RARIA AND TRANSFORM THEM BY ALLITERATION IN SUDO MARIA. REMEMBER L AND R ARE GENERALLY PRONOUCED THE SAME IN JAPANESE

SO?
WHAT DO YOU WANT?

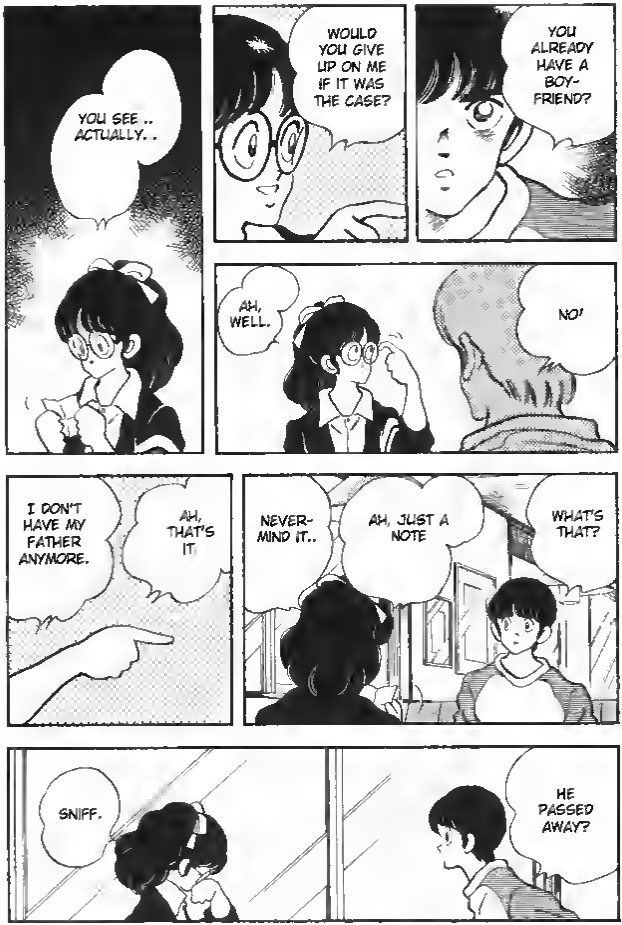
SORRY?

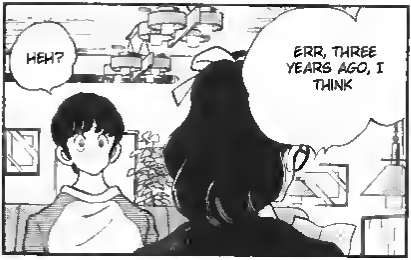
ぐ"
:

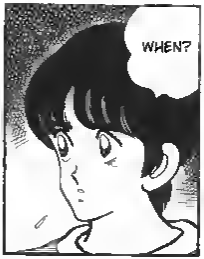



フン

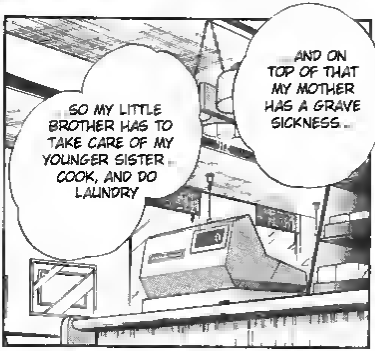
カラ…
HEH?
SO? WHAT DO YOU WANT?
AH, RIGHT.
SORRY..
AH IT'S A PROBLEM
YES
SO... YOU WOULD LIKE TO GO OUT WITH ME?

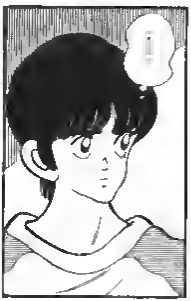

YOU SEE .. ACTUALLY. .
WOULD YOU GIVE UP ON ME IF IT WAS THE CASE?
YOU ALREADY HAVE A BOY-FRIEND?
AH, WELL.
NO!
I DON'T HAVE MY FATHER ANYMORE.
AH, THAT'S IT
NEVER-MIND IT..
AH, JUST A NOTE
WHAT'S THAT?
SNIFF.
HE PASSED AWAY?


HEH?
ERR, THREE YEARS AGO, I THINK


WHEN?

SO THEN, ASIDE FROM SCHOOL AND DOMESTIC CARE, I HARDLY HAVE ANY TIME LEFT... THAT'S WHY... I DON'T HAVE THE TIME TO GO OUT WITH GUYS


SO MY LITTLE BROTHER HAS TO TAKE CARE OF MY YOUNGER SISTER... COOK, AND DO LAUNDRY
AND ON TOP OF THAT MY MOTHER HAS A GRAVE SICKNESS...



WHAT DO YOU THINK OF THAT?

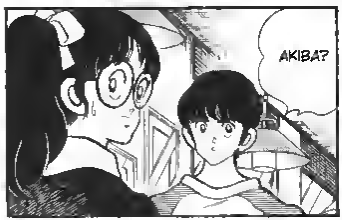
SO...
I'M RELIEVED YOU THINK THAT WAY.
I UNDER-STAND.
... WHAT IF I TOOK THEM UNDER MY CARE?
WHAT?
HOW WOULD YOU BE ABLE TO DO THAT?
YOUR SICK MOTHER, YOUR LITTLE SISTER AND BROTHER...

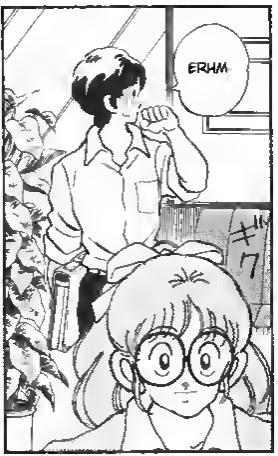
I'LL BE BOXING WORLD CHAMPION BEFORE I TURN 20, THAT'S WHY
EH?
HOW HOW DO YOU ..?
AH, NAKAZATO TOLD ME.
BUT WHEN YOU'LL LEAVE HIGH SCHOOL, YOU WILL HAVE TO GO BACK TO THE AMERICA

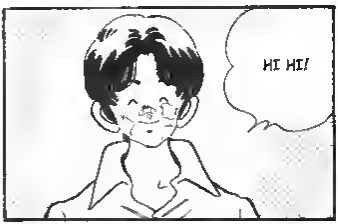
YOU SHOULD THINK ABOUT IT A BIT MORE.
A... ANYWAY... YOU CANNOT DECIDE THIS JUST LIKE THAT.

CURIOUS... WHY DOES SHE...

ERRR
THEN, WE'LL SEE EACH OTHER AGAIN?


AKIBA?

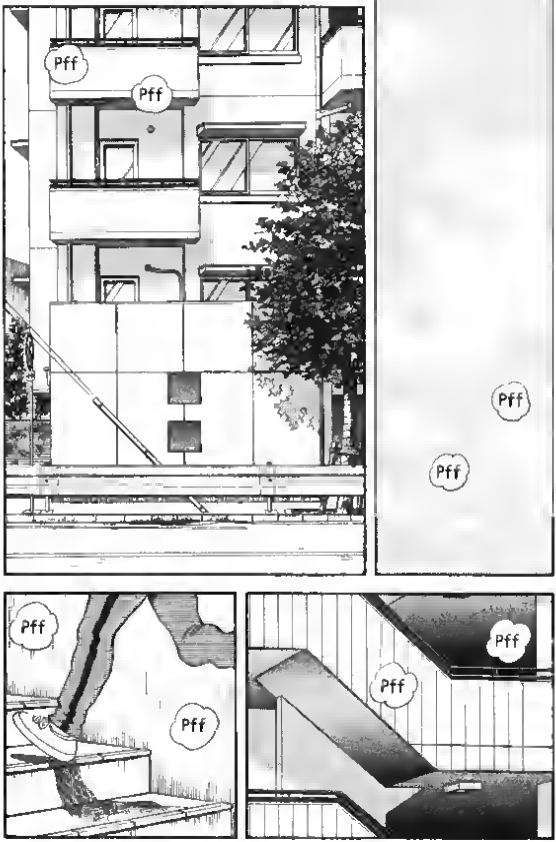

ERHM
キリ
ク

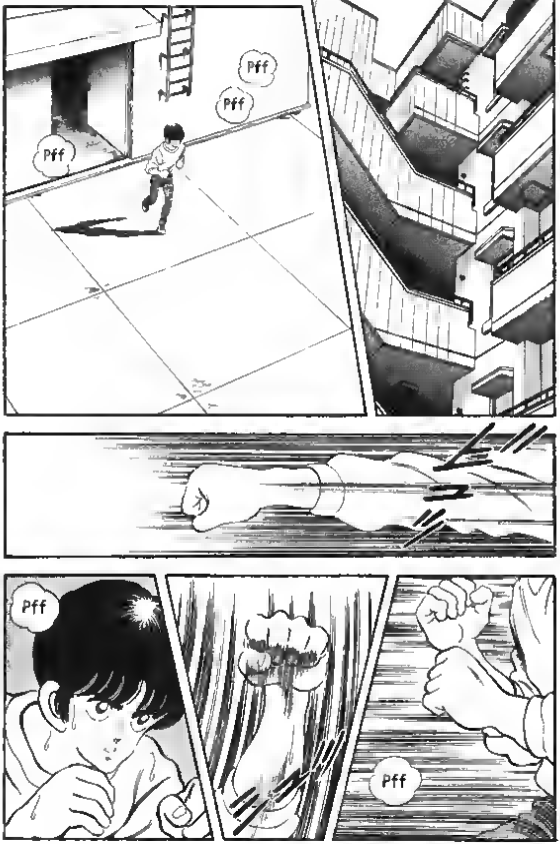

HI HI!

WHAT?
I'M RELIEVED. WE ARE ONLY RIVALS IN BOXING.
HEY
HEY
HEH
HELLO AKIBA IS THE NAME.
BUT MY MINATSU IS STILL CUTER.
SHE IS CUTE, NO DOUBT ABOUT THAT.
IDIOT!

YOU LIKE SCARY MOVIES?! -PART 1-

第17話


Pff
Pff
Pff
Pff
Pff
Pff
Pff


Pff
Pff
Pff
Pff
Pff

WOW! YOU SURE PUT YOUR HEART INTO IT, SON!

801
NAKAZATO
MINATSU, LUNCH IS READY. CAN YOU GO GET YOUR FATHER?
OK!
ドオン!
カ!
ズドオン!

Hm
I'LL BE BOXING WORLD CHAMPION BEFORE I TURN 20
OOPS

OK
DAD, LUNCH IS READY
DON'T MENTION IT. ANYTIME
THANK YOU FOR THE TRAINING SESSION
ミュッ
ミュッ

HE IS SOMETHING ELSE, THIS ONE
WHAT DID YOU SAY WAS HIS NAME ALREADY?
I LIKE HIM
NAOTO KADOMATSU
HMM
AND YOU?
NAOTO KADOMATSU
HM?
YOU DON'T HAVE A BOYFRIEND?

AND YOU?
I LIKE HIM
6
B

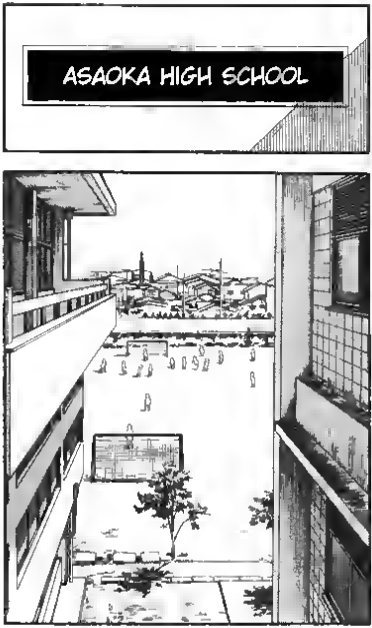
I WANTED TO SEE YOU. IT'S ABOUT MARIA
6
AH. NICE TIMING
MARIA?
AAAH
RIGHT. RIGHT.
YEAH?
MARIA SODOU

DO YOU KNOW WHAT KIND OF MOVIES SHE LIKES?
MOVIES?
WHEN YOU PARTED WAYS... SHE PROMISED...
WHEN WE PARTED WAYS THAT TIME, SHE PROMISED ME A DATE NEXT SUNDAY
PARDON?
SO THEN, SEE YOU HERE NEXT SUNDAY AT TEN O'CLOCK?
HEY! HEYY! WAIT!

EXACTLY LIKE THE ONES OF A CERTAIN POOR MANGAKA.*
HA! IT'S A REALLY GOOD IDEA.
SO FOR THE DATE I THOUGHT A MOVIE WOULD BE NICE..
EWWW!
WHAT DO YOU THINK ABOUT A ROMANTIC LOVE MOVIE?
GORY AS HELL! WITH LOTS OF BLOOD!
A GOOD OLD HORROR MOVIE!
SHE WOULDN'T LIKE THAT
I DIDN'T ASK WHAT YOU LIKED.
FUM

*EDITORS NOTE: I THINK SHES TALKING ABOUT ADACHI (ADACHI ALWAYS JOKES ABOUT HIMSELF IN HIS MANGAS)

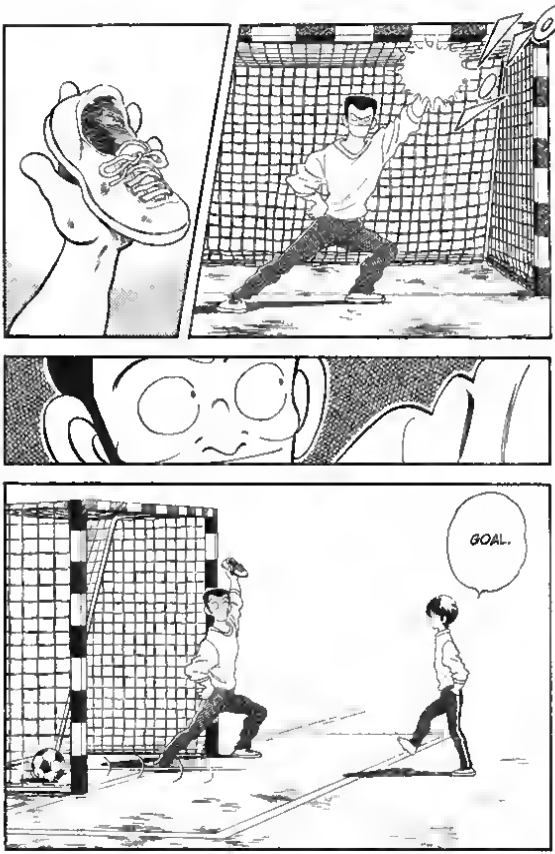
QUIET GIRLS LOVE HORROR MOVIES.
IT'S ALL THE SAME
I FIND THAT HARD TO BELIEVE.
YOU COULD SAY WE HAVE SIMILAR TASTES
QUIET GIRLS?


ASAOKA HIGH SCHOOL

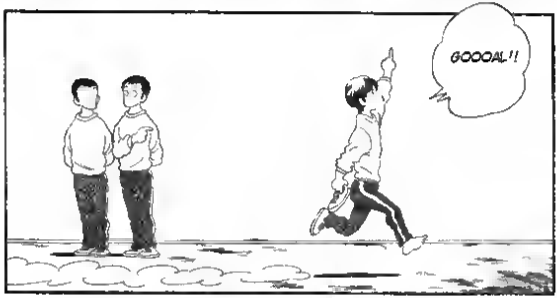
ドゥ

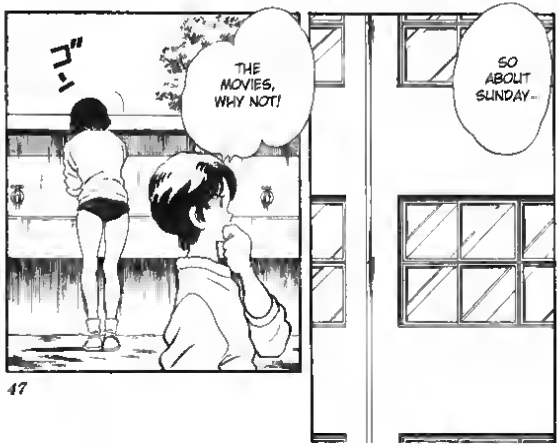
DAMN
FOCUS A BIT MORE, SHUU!
WHATS WRONG, WHAT KIND OF SHOT WAS THAT!?
HE IS THE BEST IN HIGHSCHOOL! HE IS THE OFFICIAL KEEPER IN A NATIONAL LEVEL TEAM!
STUPID! DO YOU KNOW WHO IS THE OPPOSING TEAM'S GOALKEEPER?

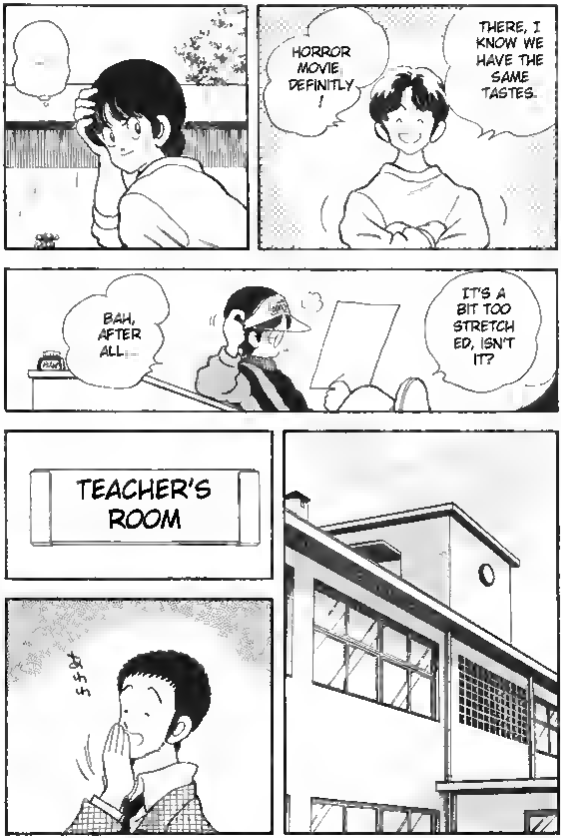
OK!
IF I SCORE WE GO OUT NEXT SUNDAY.
I DON'T KNOW WHY HE COMES HERE WHEN WE PLAY FOR FUN.
SCORE AT LAST ONE GOAL, FOR THE TEAM'S HONOR!
STOP WHINING!
AKIBA, TO YOU!
ボン!
HEY! HEYY!
WAIT!


GOAL.

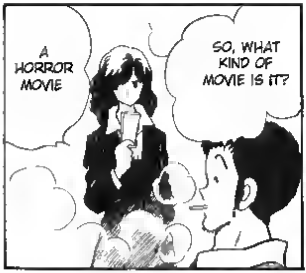
HEY


GOOOAL!!


ゴン
THE MOVIES, WHY NOT!
SO ABOUT SUNDAY-

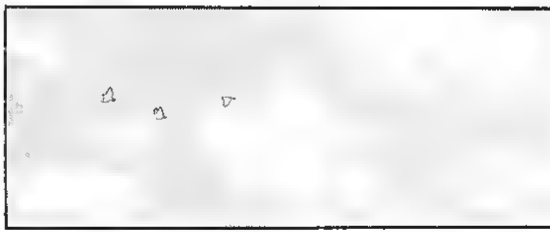

HORROR MOVIE, DEFINITLY !
THERE, I KNOW WE HAVE THE SAME TASTES.
BAH, AFTER ALL...
IT'S A BIT TOO STRETCH ED, ISN'T IT?
TEACHER'S ROOM
ふふふ

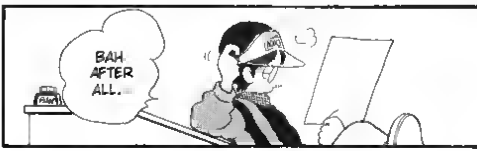
I HAVE TWO TICKETS FOR A MOVIE.
HM?
TEACHER.
I ALSO HAVE THIS CONTRACT SIGNED BY YOU.
AH
SO?
WHAT?!
"I, KANZO YAMAZAKURA, HEREBY WARRANT I'LL ASK AYAKO SAWAMURA OUT AT LEAST ONCE A MONTH FOR A YEAR."

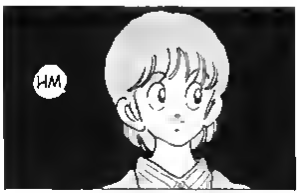

A HORROR MOVIE
SO, WHAT KIND OF MOVIE IS IT?

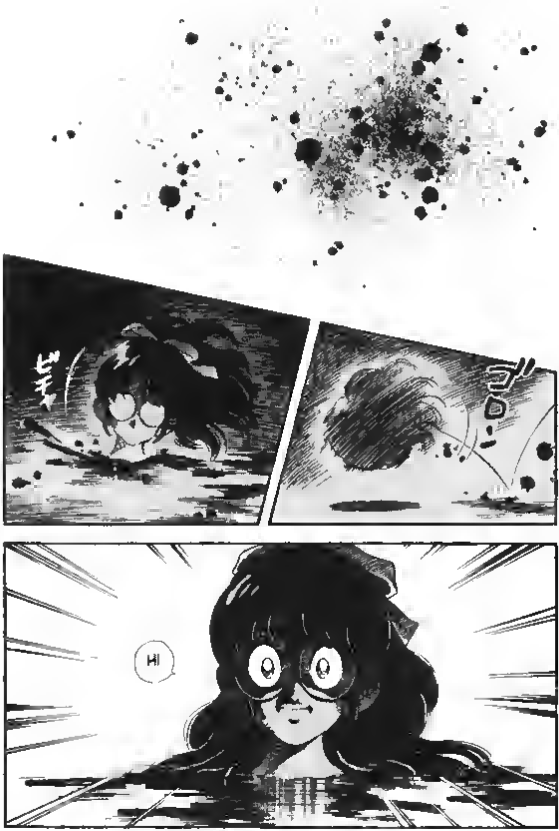
I WANTED TO GO COINCI-DENTLY.
TO THE MOVIES. IT'S FINE BY ME
HMM

NATURALLY..
AH




BAH AFTER ALL.


HM


ビキ
ゴ
HI

AAHHH!!

YOU LIKE SCARY MOVIES?! -PART 2-

第18話

Pf
Pf
Pff
A HORROR MOVIE SHE SAYS IT'S NOTHING MORE THAN A FICTIONAL STORY
HMPH! WHY DO I WORRY?

Hh
Hh
Hh
LETS GO!
YOU CAN GO AND BEHEAD ANYTHING YOU WANT
AAAH HHH!
SHRIEK
WAIT A MINUTE
THAT'S IT
THAT'S IT!
YEAH!
I JUST PROMISED A DATE.
YEAH
THAT'S RIGHT WE NEVER SAID WE WERE GOING TO GO TO THE THEATER

110
110
WHICH WAY IS THE LIFT?
THE FINNISH ASSISTANT AND HIS SUITCASE!
HE WILL CLIMB YOU APART!
THE ANGST TO BE ATTACKED BY SUPRISE.
DON'T SLEEP ANYMORE!

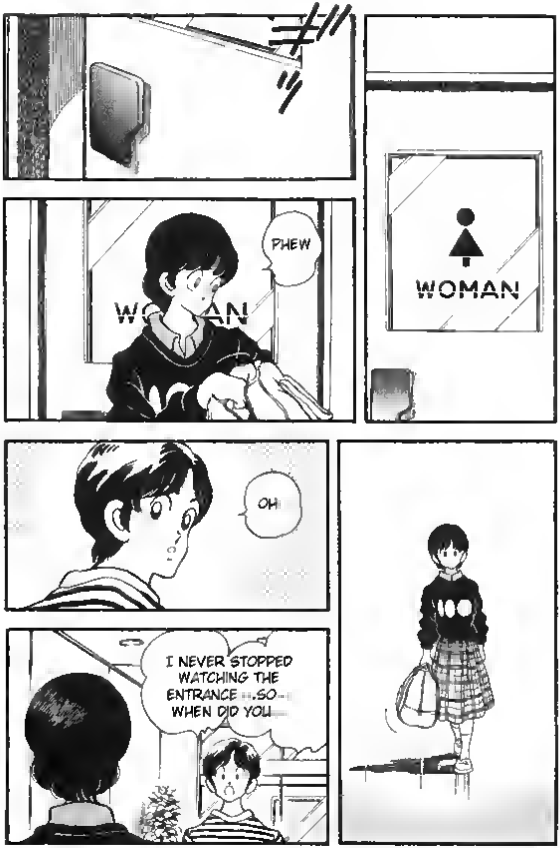
ERR
SHALL WE WATCH THIS ONE?
YOU WANT TO WATCH A MOVIE?
IT'S A DATE, SO WE GO TO THE MOVIES
AH, OF COURSE
IF YOU DON'T WANT TO, IT DOESN'T MATTER, I'LL GO ALONE

HEH.
YOU HAVE A HUGE BAG, SAY
TWO STUDENT TICKETS
WELL, ME TOO.
YOU HAVE A DATE?
HEHE.
HEY WHAT A COINCI-DENCE

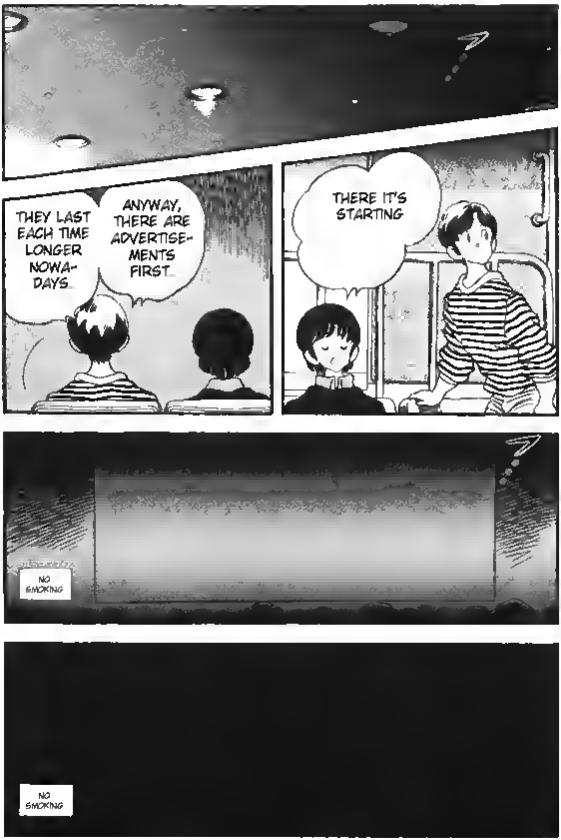
SHE SHOULD ARRIVE ANYTIME NOW
HO!
WHERE IS SHE?
WITH MINATSU NAKAZATO?
OF COURSE!
YEAH, SHE LIKES IT BETTER.
YOU ARE WAITING INSIDE THE THEATER? THAT'S UNCOMMON.
AH YEAH
SHALL WE GO?
IDIOT.
IT'S NOT THAT I LIKE IT, MORE THAT IT SUITS ME.

EXCUSE ME, ARE THESE SEATS FREE?
YES
OH.
HEY
EHHH!

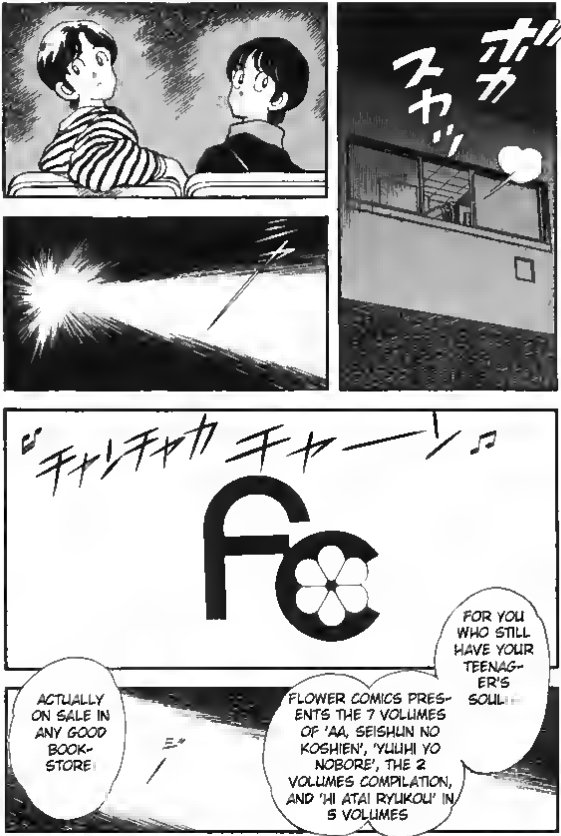
I WASN'T IMAGINING ANYTHING.
IT'S NOT LIKE THIS, IT'S JUST BECAUSE OF THE CONTRACT THAT...
W... WAIT! DON'T IMAGINE ANYTHING WEIRD!
AH? IS THAT SO
YOU DON'T WANT TO LEAVE YOUR BAG?
I'LL GO TO THE REST-ROOM BEFORE IT STARTS
NO
IT'S NOT A BOTHER


PHEW
WOMAN
OH
I NEVER STOPPED WATCHING THE ENTRANCE...SO WHEN DID YOU...

WHAT IS IT? IN YOUR BAG?
COME, IT'S GOING TO START.
WHAT? WHY SHOULD WE STAY THAT FAR? THERE FREE SEATS REMAINING IN FRONT ROWS TOO.
NEVERMIND IT. COME IN.
HEY, THERE ARE FREE SEATS THERE.
IT WOULDN'T BE A DATE ANYMORE.
IF YOU DON'T LIKE IT, DON'T HESITATE TO FIND A SEAT IN FRONT.
I WANT TO BE HERE!

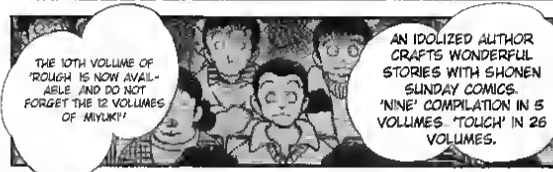

THEY LAST EACH TIME LONGER NOWA-DAYS...
ANYWAY, THERE ARE ADVERTISE-MENTS FIRST...
THERE IT'S STARTING
NO SMOKING
NO SMOKING

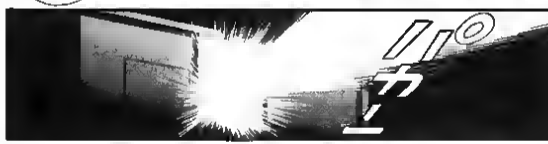
NO SMOKING
NO SMOKING
WHAT'S WRONG?
NO SMOKING
WHAT THE HELL? THERE IS NOTHING ON SCREEN!
MR ADACHI FROM NAKANO DISTRICT, MR ADACHI- PLEASE IMMEDIATLY GO OUT OF THE PROJECTION ROOM.
NO SMOKING

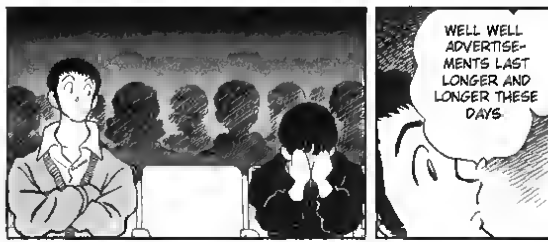

オカスカリ
♪チャンチャカチャーン♪
fc
FOR YOU WHO STILL HAVE YOUR TEENAGER'S SOUL!
FLOWER COMICS PRESENTS THE 7 VOLUMES OF 'AA, SEISHUN NO KOSHIEN', 'YUUHI YO NOBORE', THE 2 VOLUMES COMPILATION, AND 'HI ATAI RYUIKOU' IN 5 VOLUMES
ACTUALLY ON SALE IN ANY GOOD BOOKSTORE!

パピパポ
Scomics

HMM

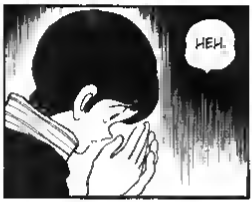

THE 10TH VOLUME OF 'ROUGH' IS NOW AVAILABLE AND DO NOT FORGET THE 12 VOLUMES OF 'MIYUKI'!
AN IDOLIZED AUTHOR CRAFTS WONDERFUL STORIES WITH SHONEN SUNDAY COMICS. 'NINE' COMPILATION IN 5 VOLUMES. 'TOUCH' IN 26 VOLUMES.

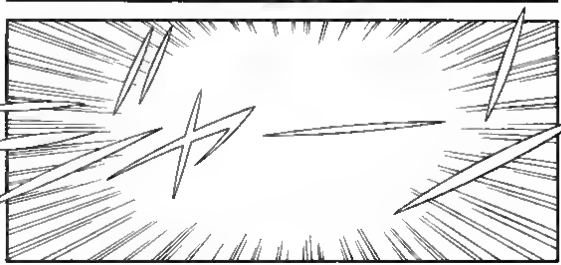

パピ
カ

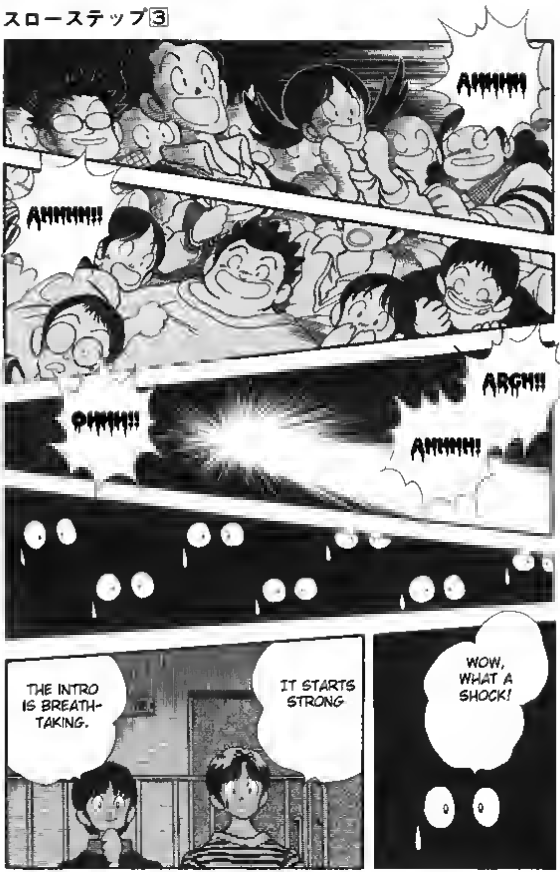

WELL WELL ADVERTISEMENTS LAST LONGER AND LONGER THESE DAYS

AH YEAH, SHE IS INDEED...
AH! IT'S STARTING!

SHE SURE IS TAKING HER TIME, YOUR GIRL-FRIEND


HEH.




AHHHH!
AHHHH!!
ARGH!!
OHHH!!
AHHHH!
THE INTRO IS BREATH-TAKING.
IT STARTS STRONG
WOW, WHAT A SHOCK!

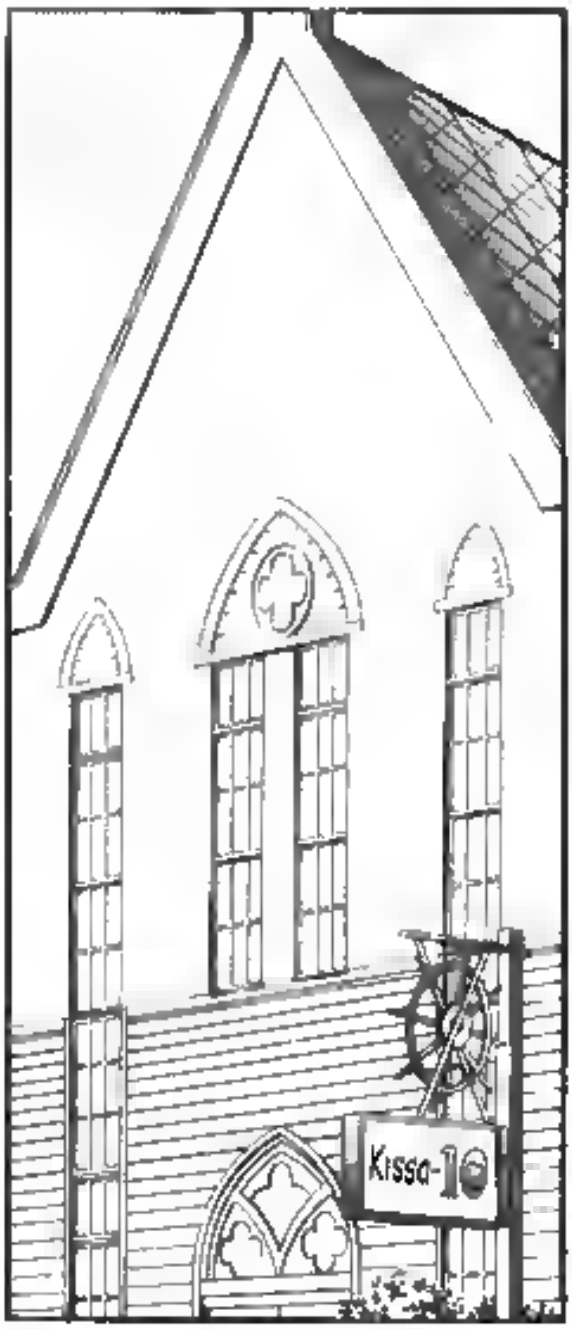
Waah !
2番入口
Aaahh !!
Hiii !
12
9
3
6
チ
ッ
チ
ッ
TUCK, NASTY!
ARGH! IT'S GRUESOME!
AAAAH!
A....!!

I'LL MEET YOU IN THE CAFE AFTER THE FILM ENDS!
TO THE BATH-ROOM
WHERE ARE YOU GOING? IT'S ALMOST THE END!
HEH?
TO PAY? WHAT FOR? HAR HAR HAR
ALL RIGHT NO NEED TO READ ALL THIS
THE END

AAAHH
WELL. SHALL WE LEAVE?
I'VE BEEN NEAR YOU THE WHOLE TIME.
YOU DON'T REMEMBER?
HEH? WHEN DID YOU ..

SHUU + MINATSU + NAOTO + MARIA
= 3 PERSONS... ISN'T IT?

第19話



HERE IS THE CONTINUATION AND ENDING OF THE DATES

ブ"
"
ブ"
/

Kissa-10* TEN

カ//
ラ
/

*KISSATEN MEANS "TEA SALON"

HO!
WHAT A COINCI-DENCE AGAIN
WELCOME
LET'S GO, TO THE BACK
AH, THERE ARE FREE SEATS IN THE BACK, THERE.
THESE SEATS HERE ARE ALSO FREE, HERE.

HOT MILK FOR ME.
HMM, A COFFEE.
GOOD, SHALL WE SEAT HERE?
YES
DID I ALREADY WENT TO THE RESTROOM?
YOUR FATHER?
MY FATHER WORRIES SO EASILY.
I HAVE TO PHONE HOME!
OH, YEAH! THE PHONE!

HE DIED THREE YEARS AGO, RIGHT?
HE WORRIED SO MUCH...
...OH, RIGHT!
BUT DIDN'T YOU SAID YOUR FATHER WAS...
YOU'RE NOT LEAVING YOUR BAG?
SINCE THEN I HAVE THE HABIT OF CALLING HOME OFTEN, SEE...
IT'S NOT A BOTHER
FOR A "B" MOVIE, IT WASN'T BAD AT ALL!
WELL THEN!

THE LAST PLOT TWIST WAS WORTH PRAISES.
ONE COLD MILK.
HEEEH ????!!!
HO, A PRELUDE *
HM?
HEY, YOU SCARED ME!
SAY, DIDN'T YOU TOLD ME YOU DIDN'T LIKE HORROR MOVIES?
OH!

*TRANSLATOR NOTE: REFERS TO THE CAR "HONDA PRELUDE"

HEH?
HEY, YOU TWO?!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
IT'S OBVIOUS, WE'RE DATING
WHAT ?!
IS THAT TRUE? NAKAZATO?!
WELL, THERE IS DATING AND DATING
WHY WITH THIS KIND OF GUY?
"THIS KIND" OF GUY?

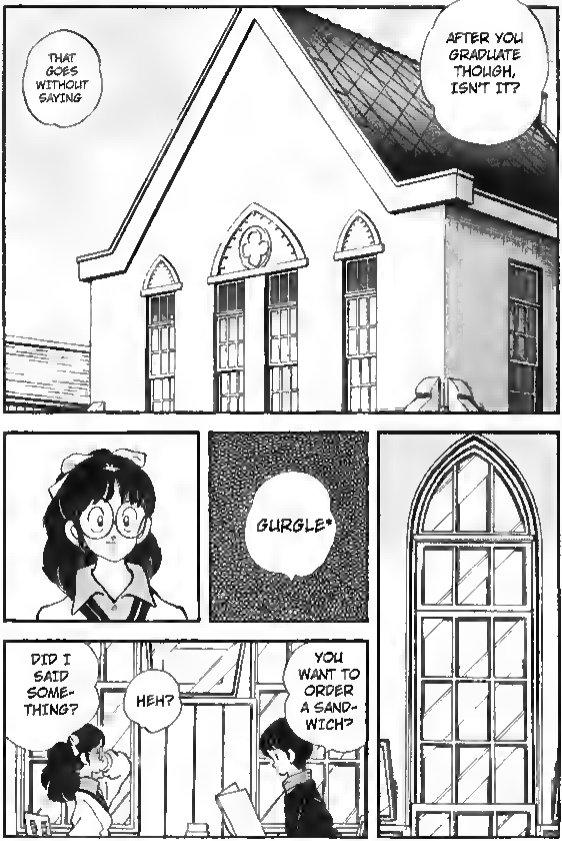
PARENTS?
MY FATHER IS CEO OF A BIG COMPANY.
HOUSE?
A 400M SUNNY VILLA.
THIRD IN HIGH-SCHOOL.
ACADEMIC RESULTS?
GIFTED FOR ANY-THING
SPORTS?
ANYWAY, SHE CANNOT DATE ANYONE WITHOUT MY AUTHORIZATION!
WAAAAAAHHH! YOU BASTARD!!

STOP SAYING BULLSHIT! YOU PLANNED THIS, DIDN'T YOU?
WE'RE IN A FREE COUNTRY, AREN'T WE?
WHAT ?!
YOU'RE SO CUTE TOGETHER WITH ARM LOCKED LIKE THAT.
THAT BEING SAID, YOUR GIRLFRIEND ISN'T BAD AT ALL
WHERE IN HELL DID YOU SEE
HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO MAKE HER STAND? GO FIND YOURSELVES A SEAT QUICK

I WILL PHONE HOME.
HMPH
NO, IT'S NOT A BOTHER
LEAVE YOUR BAG
Toilettes

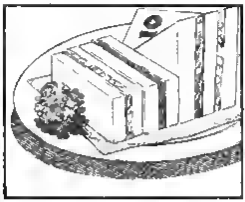
I'M BEGINNING TO LIKE IT
TEE HEE
SLOW STEP
THIS IS EXCITING
ヴヒ
GIRLS LIKE O TALK, YOU KNOW
OUCH!!
I'M BACK
YOUR PHONE CALL SURE TOOK LONG

ふー
YES, OF COURSE
ERR, HMM
YOU SHOULD WAIT TILL IT GETS A BIT COLDER, SHOULDN'T YOU?
OH
SINCE WHEN NAKAZATO AND AKIBA HAVE BEEN DATING?
YOU THINK SO? IF HE REALLY GETS INTO BOXING, HE COULD EASILY BECOME INTERHIGH CHAMPION
WELL, HE'S NOT SO GOOD, THAT BOY
THEY ARE FRIENDS, NOTHING MORE
I THINK THEY GET ALONG JUST FINE
IS THAT SO?

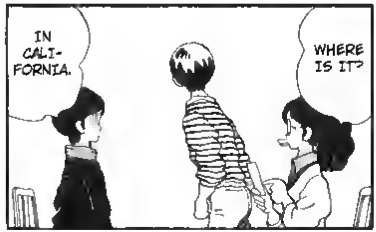


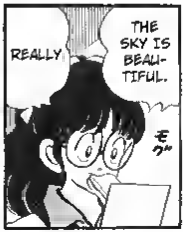
*TRANSLATOR NOTE SOUND OF STOMACH WHEN HUNGRY ;)

IT'S "CHOMP" YOUR LITTLE SISTER WHO'S IN AMERICA "MUNCH"?
HMM.
SHE'S PRETTY.



UNLIKE ME, SHE ADAPTS VERY FAST TO ANY CHANGE. WHEN SHE GOT THERE, SHE LEARNT ENGLISH REAL FAST


IN CALI-FORNIA.
WHERE IS IT?


REALLY
THE SKY IS BEAU-TIFUL.
そう

BUT SHE ISN'T IN THE PHONE BOOTH OR IN THE RESTROOM.
SHE TOLD ME SHE'LL MAKE A PHONE CALL
HAVE YOU SEE NAKAZATO AROUND?
NOPE.
GO BACK AND WAIT
TALK ABOUT PATI-ENCE

WHERE COULD SHE HAVE GONE?
WHAT A LIAR! IT HAS NOT EVEN BEEN 15 MINUTES YET...
IT'S WEIRD, ITS HAS ALREADY BEEN HALF AN HOUR
えっ"
THERE WAS SOMEONE IN THE PHONE BOOTH SO SHE WENT OUT TO FIND ANOTHER, PROBABLY...
WHAT COULD HAVE HAPPENED TO HER?
15 MINUTES I SAID!
BUT HALF AN HOUR IS RATHER LONG...

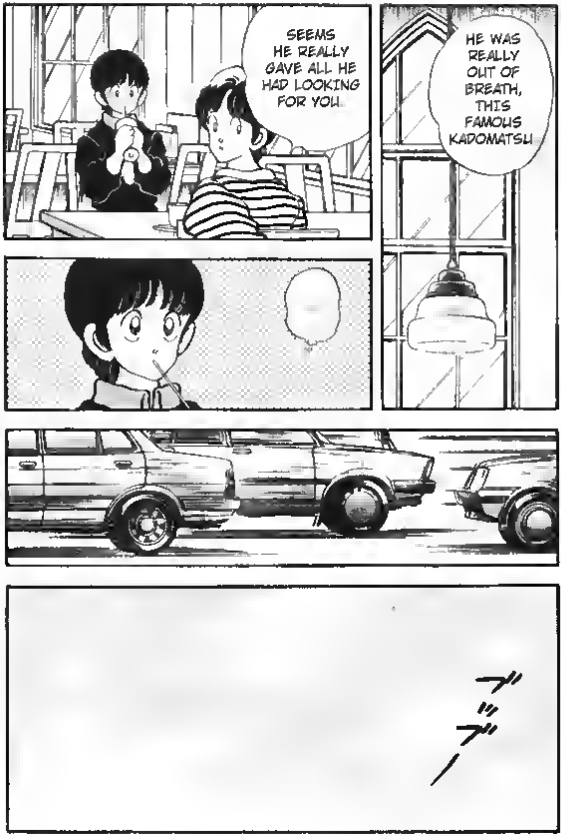
DON'T WORRY SHE'S NOT A CHILD ANYMORE.
ERR.
EXCUSE ME?
キキィ
HMM
I'LL GO AND HAVE A LOOK

HEY!
WAIT!
WHAT AN IDIOT. GEEZ.
HA HA HA!!
SEE YOU!
やっほ
WHA HAHA!
THAT'S HILARIOUS. SHE GOT YOU GOOD!

HIYA!
HEY,
I JUST REMEMBERED..
THERE WASN'T ANY TRAILER BEFORE THE FILM
I THOUGHT THERE WAS SOMETHING MISSING, IT'S BEEN BUGGING ME FOR A WHILE..

HH
HH
HH
HH
HH
ガラ
HH
HH
SORRY TO HAVE WORRIED YOU
AH?

HH
HH.
PFF
SHE WENT BACK HOME...
HEH?
NO WON-DER
AH
NO WONDER, YOU GO LOOKING FOR ANOTHER GIRL RIGHT IN THE MIDDLE OF A DATE.
PFF


SEEMS HE REALLY GAVE ALL HE HAD LOOKING FOR YOU.
HE WAS REALLY OUT OF BREATH, THIS FAMOUS KADOMATSU!
ブ
ッ
ブ
ー

THIS MANGA IS SCANNED TO YOU BY

ADACHIUNIVERSE

SLOW STEP PROJECT

FOUNDER: ONIGIRI

TRANSLATOR: FLAR

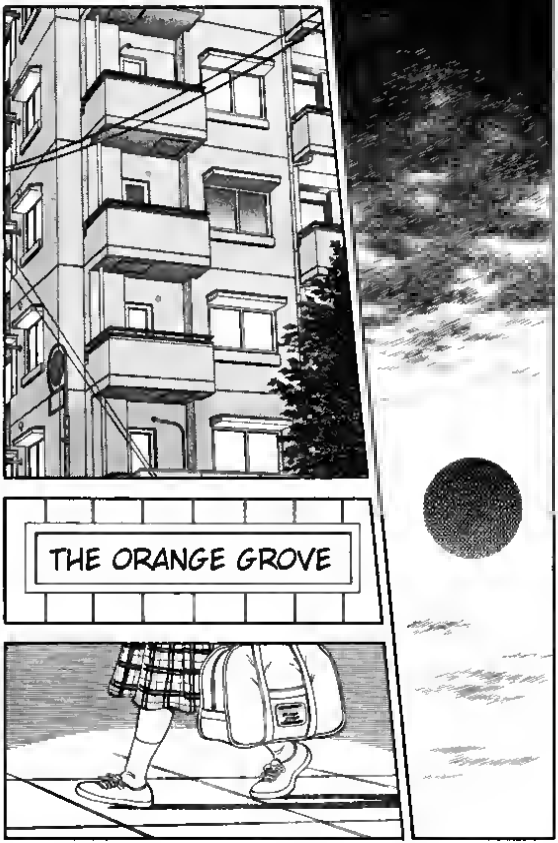
EDITOR: CHIRMAG

RAWS: ICARUSTE

WWW.ADACHIUNIVERSE.T2U.COM

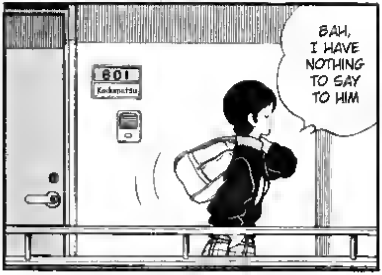
#ADACHIUNIVERSE@MIRCX.COM

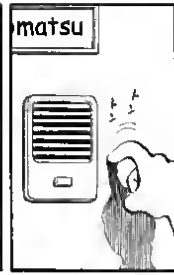
第20話
A WEIRD FOUR-SIDED RELATION...


THE ORANGE GROVE

TIP
3
3 4

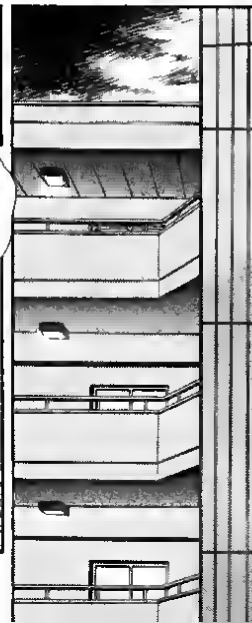
TIP
6
601
Kadomatsu
601
Kadomatsu


801
Kokumatsu
BAH, I HAVE NOTHING TO SAY TO HIM


matsu

801
Nakazato

I'M HOME



WELCOME HOME.
WELCOME HOME
WELCOME HOME.
WHEW!
WHAT A DAY!
WAH?!

I INVITED HIM OVER.
OK.
AH.
I MET HIM BUYING DEHYDRATED NOODLES AT THE CONVENIENCE STORE I HAD TO PUSH A BIT, BUT HE ACCEPTED COMING FOR DINNER.
SPEAKING OF WHICH, NAOTO.
YOU'RE LIVING ALONE, RIGHT?
OK.
AH.

MINATSU, SERVE HIM A COFFEE, WILL YOU
WELL NAOTO, WHILE I FINISH PREPARING THE MEAL, WHY DON'T YOU WAIT IN THE OTHER ROOM?
OK
AH
OK
SLOW DOWN
AH, ER
SIT THERE

WHILE I THINK ABOUT IT, MINATSU, DID YOU SEE MY WIG?
NAAAAH
I MET SOMEONE WITH EXACTLY THE SAME BAG
IT'S A VERY COMMON BAG
SUGAR?
HERE, YOUR COFFEE
カチャ

HUH?
WANT SOME SUGAR ?!!
NO THANKS
HA!
WANT-SO-ME-SU-GAR?
IT DIDN'T WENT TOO WELL, HEH?
AND IN THE CAFE, I LEFT HER IN THE MIDDLE OF THE CONVER-SATION.
DURING THE MOVIE, I FAINTED LIKE AN IDIOT.
YEAH... IN EVERY ASPECTS.

I'LL PROBABLY NEVER SEE HER AGAIN
AHHH,
I REALLY FAILED EVERYTHING
パコン
DON'T BE SO DOWN.
HMMM
THAT KIND OF GIRL?
YOU SHOULDN'T CARE FOR THAT KIND OF GIRL

I DON'T KNOW WHAT YOU SEE IN HER,
BUT YOU SHOULD QUIT.
SHE'S SELFISH, VAIN AND A LIAR.
DIDN'T YOU KNOW? THEY ALWAYS SAY WE HAVE THE SAME PERSONALITY.
HEY...
I WAS WRONG ABOUT YOU, I WOULDN'T HAVE THOUGHT YOU WERE SOMEONE WHO COULD BADMOUTH A FRIEND
HEY!
DON'T MIX EVERYTHING, THIS ISN'T THE PROBLEM!

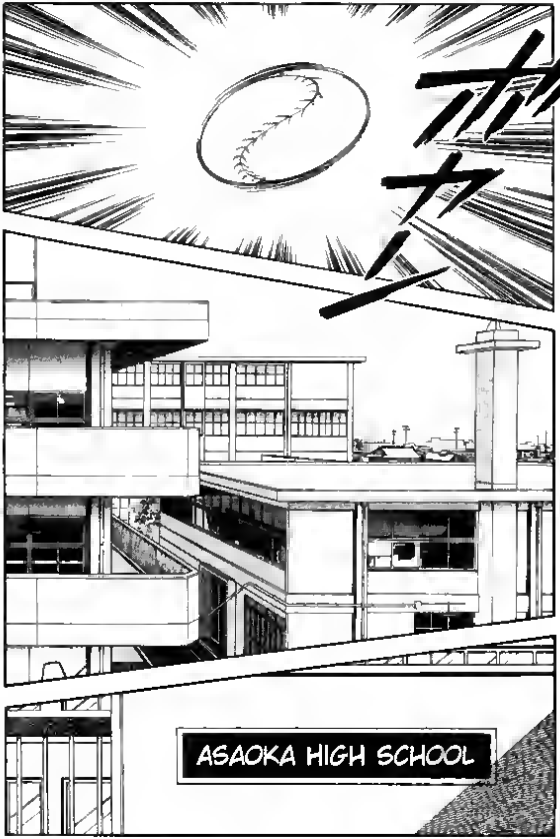
WHY DID YOU HAVE TO WORRY ABOUT ME ANYWAY?

AND FIRST OF ALL, IT'S BECAUSE YOU DISAPPEARED IN THAT CAFE THAT
HEY! TIME!

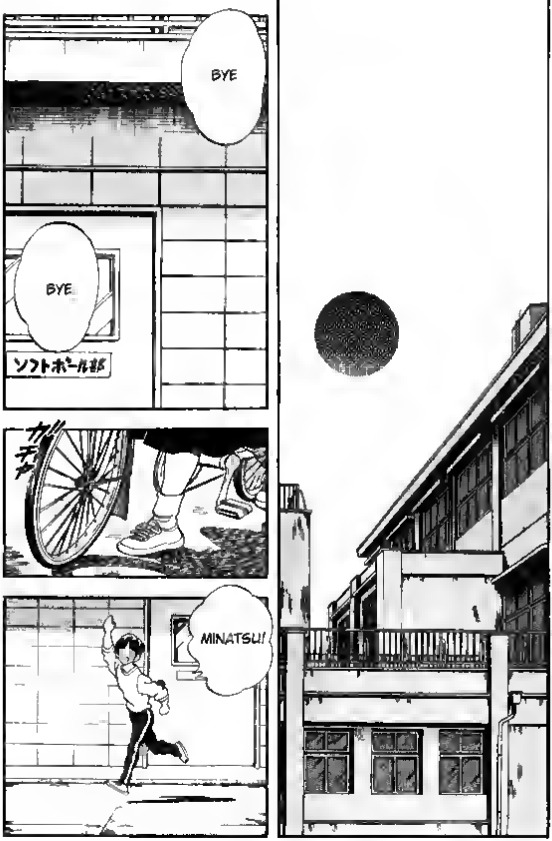
CAN'T YOU SHOW A LITTLE GRATITUDE?
OK! I DON'T KNOW WHY BUT I WORRIED,

GOOD QUESTION, ISN'T IT?

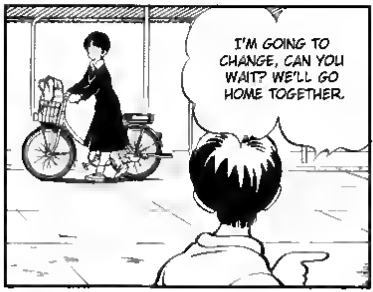
HEH?? YOU DIDN'T PUT SUGAR?
SAY WHAT
DRINK YOUR COFFEE BEFORE IT'LL GET COLD
OK, I GOT IT
YOU SEEM TO GET ALONG WELL.
HEY, YOU TWO! HAVING FUN?
WHERE DID YOU SEE THAT PLAY?

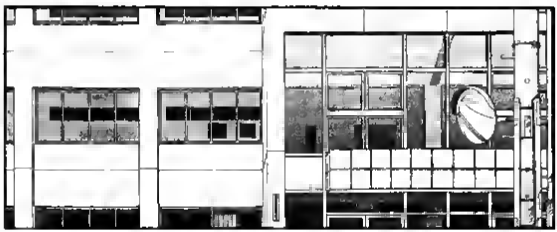

ポケ〜
ASAOKA HIGH SCHOOL

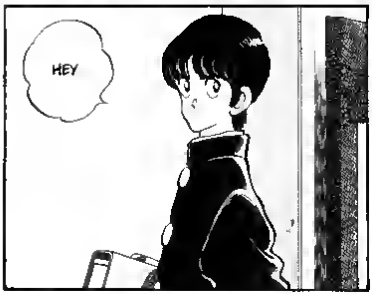
ボカーン
GREAT!
THIS YEAR, WE'RE GOOD!
HE HE
THIS IS A TRUE SOFTBALL MANGA FOR YOU!
HA HA
ボカーン!
HA HA


BYE
BYE
ソフトボール部
カチャ
MINATSU!

WHAT A PAIN HE CAN BE


I'M GOING TO CHANGE, CAN YOU WAIT? WE'LL GO HOME TOGETHER.

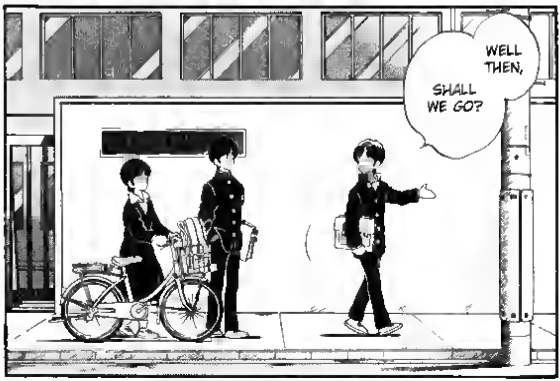


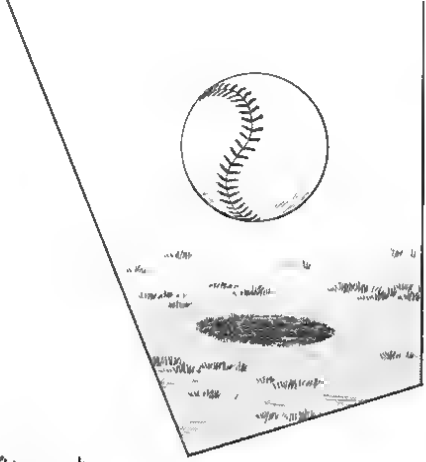

HEY

チリーン
♬

WAIT!!

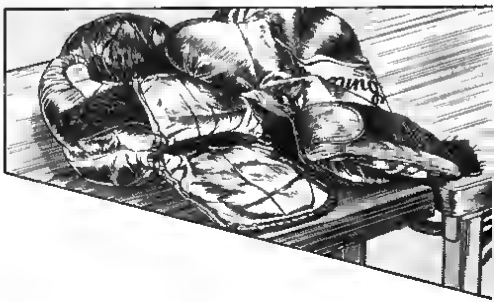
SINCE WHEN DO WE HAVE TO WAIT FOR YOU?


WELL THEN, SHALL WE GO?



第21話

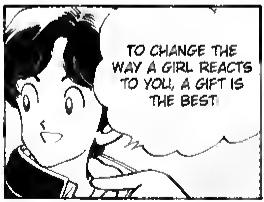
THE GIFT SCHEME

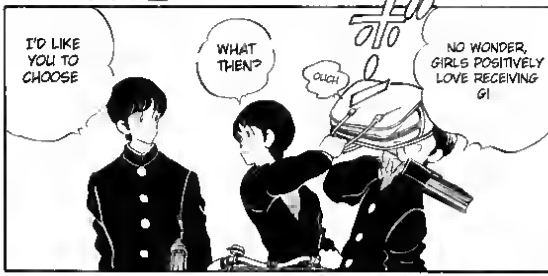


A GIFT?

TO APOLOGIZE AND CALM HER, YOU THOUGHT OF OFFERING HER SOMETHING.
I SEE

FOR MARIA, OF COURSE.
FOR WHOM?


TO CHANGE THE WAY A GIRL REACTS TO YOU, A GIFT IS THE BEST!


I'D LIKE YOU TO CHOOSE
WHAT THEN?
OUCH
NO WONDER, GIRLS POSITIVELY LOVE RECEIVING GI

HMMM

WHAT KIND OF GIFT COULD PLEASE HER?
I HAVE NO IDEA

OK!
LEAVE IT TO ME.

銀行

HEY, SHUU, LOOK
THIS IS FUNNY
WHERE?
LEAVE IT TO ME.
WAHA?!
WHAT COULD THAT BE?
HA HA HA!
ARE YOU SEARCHING OR WHAT?

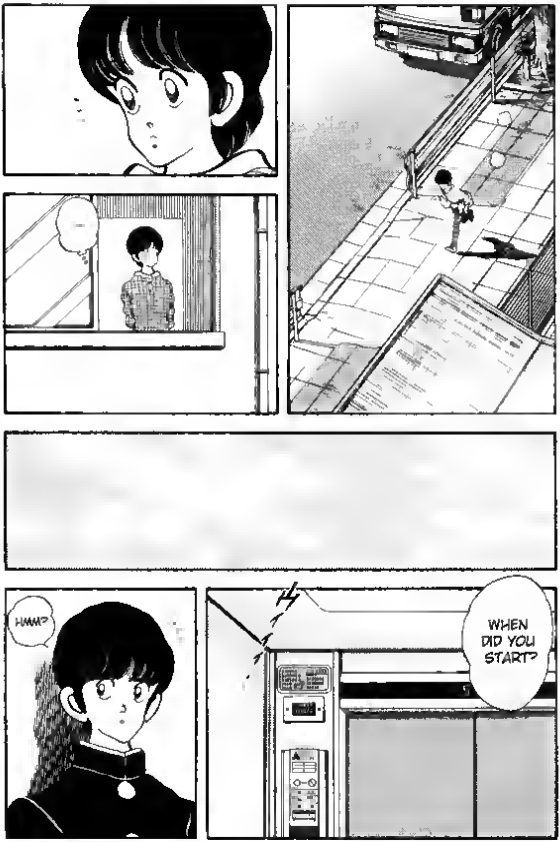
leave it to me.
SO CUTE!
ピコ
leave it to me.
HEY!!
I WANT ONE LIKE THIS
IF I LIKE IT, THERE IS NO PROBLEM
HOW MANY DO I HAVE TO SAY IT? WE BOTH HAVE THE SAME TASTE, SHE AND I.
WE'RE LOOKING FOR SOMETHING THAT MARIA WILL LIKE!
YOU'RE NOT THE ONE WE'RE LOOKING A GIFT FOR!

leave it to me.
IF YOU OFFER THIS, THERE WON'T BE A PROBLEM.
AFFIRMATIVE.
REALLY?
HEH?
DID YOU SEE THE PRICE?
YOU THINK IT'D BE NICE?
...
WAIT.
WE'LL FIND SOMETHING ELSE
OK,

HELLO,
I'LL TAKE THIS.
会計
BUT
YEAH,
UM,
FRX
WOW,
HE IS WELL-OFF!

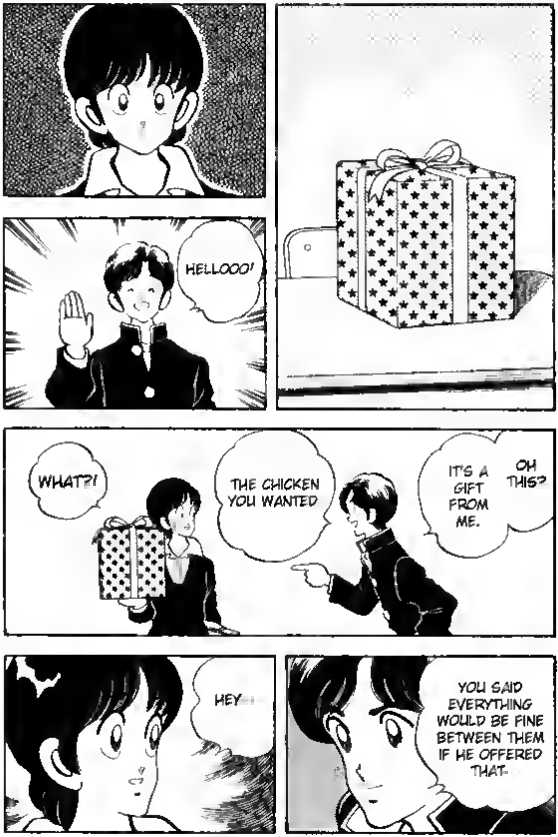
OK, HERE
COULD YOU GIVE IT TO HER, PLEASE?
FOR HIM TO LIVE HERE ALONE,
HIS PARENTS HAVE TO SEND MONEY EACH MONTH.
LUCKY RICH BOY BASTARD
BAH, AFTER ALL, IT HAS TO BE HIS PARENTS
leave it to me
HEHE...
LIKE THIS I WILL BE ABLE TO GIVE IT TO "HER"

HUF
HUF
HUF
ナルラッ
BWAAA


HMM?
WHEN DID YOU START?

YEAH, IT'S NOT FUN DOING THE SAME OLD JOGGING EVERY MORNING.
THAT WAY YOU KILL TWO BIRD WITH ONE STONE.
DELI-VERING NEWS-PAPER
AH, THE DAY BEFORE YESTER-DAY
ERRR, DON'T TELL HER THAT
I DON'T WANT HER TO KNOW
THE BEST REASON IS THAT I SPENT ALL THE MONEY FOR NEXT MONTH
BUT
1 2

CYA.
チリン
ASAOKA HIGH SCHOOL


HELLOOO!
OH THIS?
IT'S A GIFT FROM ME.
THE CHICKEN YOU WANTED
WHAT?!
HEY
YOU SAID EVERYTHING WOULD BE FINE BETWEEN THEM IF HE OFFERED THAT.

DON'T TELL ME YOU ALSO DELIVER NEWPAPER?
KADOMATSU LOOKED SO HAPPY TO OFFER HER,
SO I MADE A LITTLE SACRIFICE MYSELF.
EXCUSE ME?
OH, ERR,
NEVER-MIND
フカ!!!

カスッ
THE MATCH IS SOON
CHIN UP, NAKAZATO, STOP PLAYING AROUND
OK.
CHIN UP.
CHIN UP
スカッ
カスッ!

OH!
NOODLES AGAIN?
WHEN YOUNG YOU SHOULD EAT
VEGE-TABLES IF YOU DON'T WANT TO BE SICK
LOOK, WE HAVE SPINACH IN DISCOUNT.
THAT'LL BE ALL, THANKS
AH?
FINE
THANKS, SEE YOU AGAIN
KK
KK
KK

801
Nakazato
leave it to me.
ヒロコ
he he he...
I love you!
ヒロコ

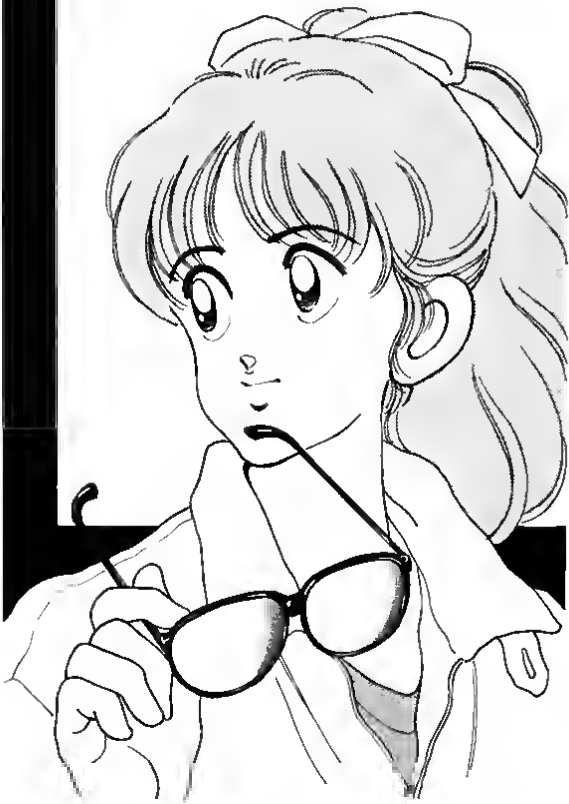
COMING
MINATSU!
DINNER IS READY!
DRY
WE WAIT THREE MINUTES.
I SEE
NOODLES
ONCE IN A WHILE ITS FINE, ISN'T IT?
YES
ONCE IN A WHILE

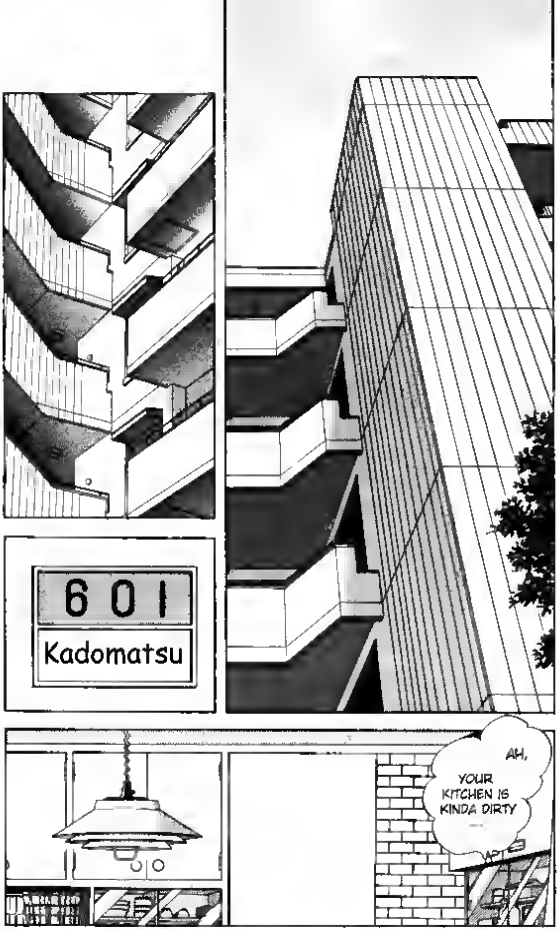
ARE YOU HERE?
MISTER KADOMATSU? I'M HERE TO COLLECT THE NEWSPAPER MONEY!
DING DONG
DING DONG
DING DONG
601
Kadomatsu

DING
DONG
HEYA!

CHAPTER 22

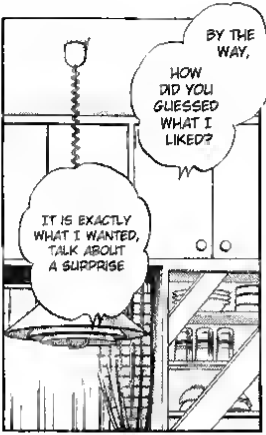
MARIA'S HEART



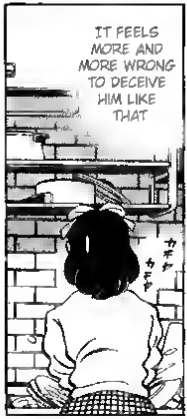

601
Kadomatsu
AH,
YOUR KITCHEN IS KINDA DIRTY

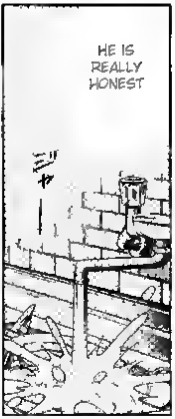
AND WITHOUT ANY REASON, ON TOP OF THAT...
YOUR GIFT WAS SO EXPENSIVE.
WELL...
THAT'S I...
WHY DID YOU CAME HERE?
YOU KNOW ITS PRICE?
EXPENSIVE?
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I WANTED ONE OF THESE CHICKENS..
I SWEAR
YEAH
ERR

REALLY GREAT!
YOU HAVE A GREAT INTUI-TION,


BY THE WAY,
HOW DID YOU GUESSED WHAT I LIKED?
IT IS EXACTLY WHAT I WANTED, TALK ABOUT A SURPRISE

THIS CHICKEN.
WELL, NAKAZATO WAS THE ONE THAT CHOSE IT ..


IT FEELS MORE AND MORE WRONG TO DECEIVE HIM LIKE THAT


HE IS REALLY HONEST

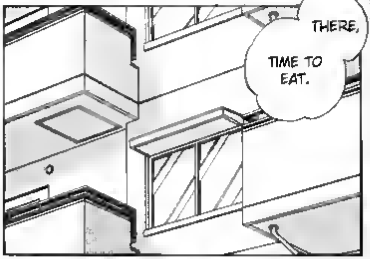
AH
OK -

……
ガバッ
JUST SIT HERE AND DON'T GET IN MY WAY.
NO, NO.
CAN I HELP YOU WITH SOMETHING?
JUST YOU WAIT!
NOW, I'LL COOK US A GREAT MEAL!

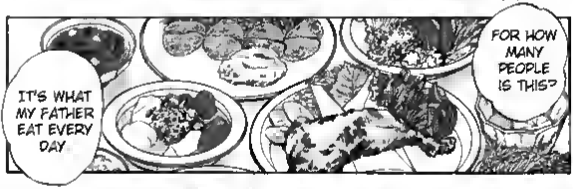
tap tap tap
THIS REMINDS ME .. LAST YEAR
EXCUSE ME?
YOU SEE LAST YEAR, A CALIGHT A REALLY BAD FLU ONCE,
AND I REMEMBERED NAKAZATO MADE ME SOME SOUP.

I HAD A HIGH FEVER.
I WENT TO ASK FOR SOME MEDICINE FROM HER BUT I COLLAPSED WHEN I ARRIVED.
SEE CHAPTER 5 IN THE FIRST VOLUME
FLOWER COMIC'S SLOW STEP, VOLUME 1 THROUGH 4, IN EVERY GOOD LIBRARY ROUGH IS ALSO AVAILABLE.
THEN SHE...
ABSOLUTELY NOT!!
OH?
THEN WHAT?
I'M SURE YOU'LL SAY IT WAS BAD AND..
HER SOUP...
...WAS EXCELLENT!
AH, OK...

ULRG?
ROUGH IS ALSO AVAILABLE
SEE CHAPTER 5 IN THE FIRST VOLUME
HER SOUP WAS REALLY WONDERFUL
IT BROUGHT ME BACK ON MY FEET WHEN I WAS SICK
MORE THAN THAT
THAT'S IT, SHE ALSO WANTED THAT CHICKEN!
la la la
RIIIIGHT...
I NEVER THANKED HER FOR IT
COME TO THINK OF IT,
ARE YOU TRYING TO CHANGE MY ROOM INTO A CHICKEN COOP?
I THINK SHE JUST BOUGHT ONE, INCIDENTALLY.
HEH
EH?


THERE,
TIME TO EAT.

WAH!


FOR HOW MANY PEOPLE IS THIS?
IT'S WHAT MY FATHER EAT EVERY DAY

THERE, EAT EVERYTHING BEFORE IT GETS COLD.

AHEM

WOW!
HE'S A WRESTLER OR WHAT?
WELL ACTUALLY HE

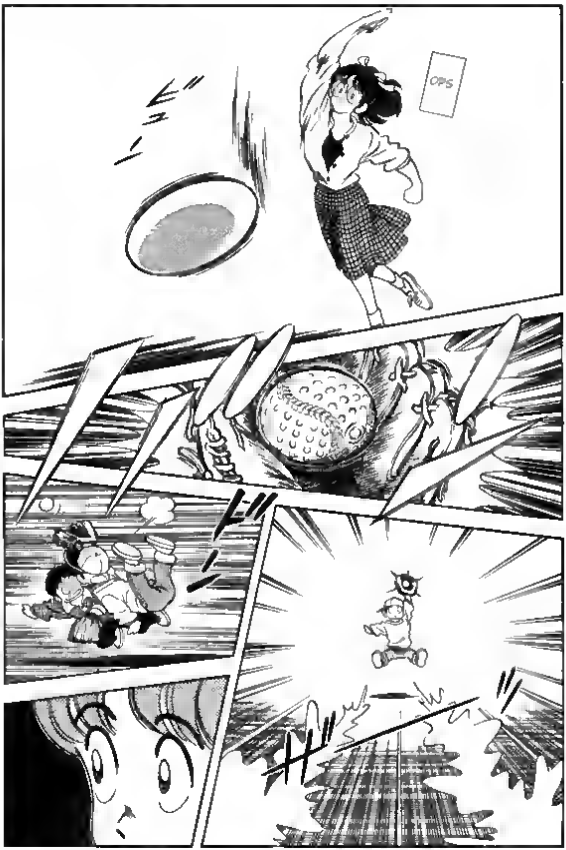
CALL WHO?
OH, AND WHAT IF I CALL HER?
BUT THERE WILL BE LEFTOVERS
YOU SEEM TO APPRECIATE HER QUITE A BIT.
WHAT DO YOU MEAN WITH "WHY"?
THE DINNER WOULD BE BETTER WITH THREE OF US, DON'T YOU THINK?
NAKA-ZATO.
WHY FOR?
WHERE?
CUTE?
SHE'S CUTE.
NO WONDER, I GUESS
EH?

WRONG !!!!
AND A GIRL SO CUTE
WHAT DO YOU MEAN WITH "WHERE"?!
EVERY-WHERE!
OF COURSE
YOU COULDN'T EVEN BE COMPARED.
YOU ARE MUCH BETTER THAN HER.
OK, OK.
YOU ARE MUCH BETTER THAN HER.
ITS IMPORTANT TO HAVE A GOOD VISION!
CUT IT OUT!
YOU HAVE SIGHT PROBLEMS, DON'T YOU?
I'M A BOXER!

THANK YOU.
IT WAS REALLY DELICIOUS.
SEE, YOU WERE WORRYING FOR NOTHING
YOU'RE WELCOME
WHAT WOULD YOU THINK OF A LITTLE WALK TO DIGEST?

カーン
ア ア

IT WAS REALLY GREAT.
BUT IT'S THE TRUTH!
CHANGE THE TRACK.
HOW MANY TIME WILL YOU REPEAT THAT?
カア!
AH, IT WAS REALLY EXCELLENT.
OK OK, I GOT IT
AH
PLEASE!
S


OPS

WELL, LET'S MOVE
WASN'T IT?
A BIT TOO POWER-FUL
NO, WASNT HER.

HH
HH
HH
DID YOU SEE NAKAZATO AROUND?
AKIBA
HH
HH
WHAT DOES HE WANT FROM ME AGAIN?
NO.
HE'S STALKING ME OR WHAT?
BUT THEY DIDN'T SEE HER AT ALL THERE
I HAPPENED TO PASS BY HER PLACE AND THEY TOLD ME SHE WENT TO THE LIBRARY,
IT'S WEIRD,

I HAVE A BAD FEELING
I VAGUELY HEARD SHE HAD PROBLEMS WITH SUSPICIOUS GUYS SO...
I LOOKED IN THE PLACES SHE LIKES TO GO
BUT NOONE SAW HER
HO, HEY!
DOES HE THINK I'M A KID OR WHAT?
MINATSU!
LOOK FOR ME ALL YOU WANT?
EVIDENTLY
BAH, IT SHOULD BE NOTHING!

LEMON
AHHH! THE WEATHER IS SO NICE!
HEY! YOU!
HM?

OH... ER...
IT'S A MIS-TAKE, SORRY
IT'S NOTHING

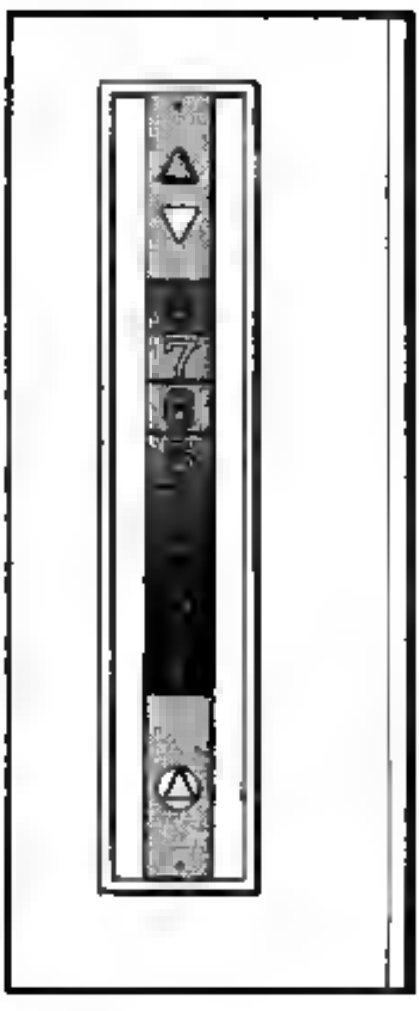
A GUY WITH A KNIFE KIDNAPPED A GIRL IN THE TOILETS THERE.
IT'S TERRIBLE!
WHAT'S THE MATTER?
WE CALLED THE POLICE BUT THEY'RE STILL NOT HERE!
WHAT?!
HMM?
DO YOU THINK
SHE WAS READING A BOOK ON A BENCH
A HIGH-SCHOOL GIRL I THINK
A GIRL? HOW WAS SHE?

THAT'S HER!
HEH?
SHE HAD SHORT HAIR, KINDA CUTE
YEAH, VERY CUTE.
HEY! WHERE ARE YOU GOING?
DON'T GO!
STOP!!
THERE, COMPLETE

第23話
MINATSU IS IN DANGER

WONDERFUL! HE KNOCKS OUT A KNIFE ARMED MAN IN ONE BLOW.
INTERHIGH BOXING CHAMPION NAOTO KATSURAGI (JOUSEI HIGH THIRD YEAR)

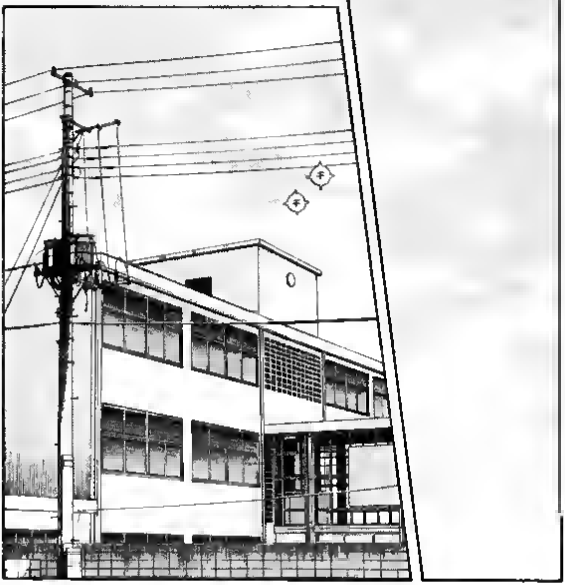
6

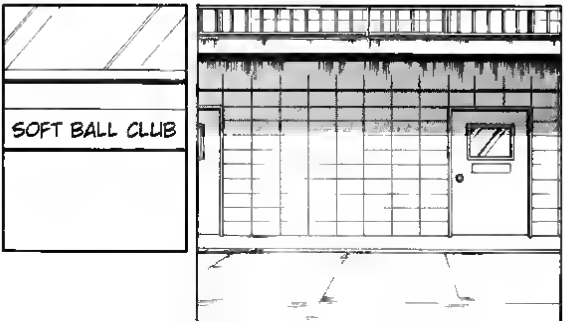

7

WHAT'S THAT, OOPS?
AH, NEVER-MIND
OPS.
I READ THE NEWS-PAPER
IT'S INTEREST-ING!
WELL
YEAH RIGHT!
HOW BRAVE.
TO ATTACK THIS DAN-GEROUS GUY FOR A GIRL YOU DIDN'T EVEN KNOW

HOW NICE OF HIM
ANYWAY WHERE WERE YOU GONE TO YESTERDAY? AKIBA LOOKED FOR YOU EVERYWHERE
WHAT DID YOU DO?
HM?
SAY WHAT? YOU KNOW THAT BECAUSE OF YOU...
ガー
WHAT THE HECK ARE YOU TALKING ABOUT?
HAH!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT COULDN'T POSSIBLY HAVE BEEN YOU
HE SAID A "CUTE" YOUNG GIRL WITH SHORT HAIR
AHH, TRUE...
IT WAS STUPID OF ME...

A GIRL THAT GREAT, THERE CAN BE ONLY ONE IN THE WORLD.
SHE IS KIND SHE IS PRETTY
YESTERDAY, MARIA CAME OVER TO COOK ME DINNER
TO THANKS ME FOR THE GIFT.
HAVING A GOOD VISION IS IMPORTANT!
CUT IT OUT, I'M A BOXER!
ARE YOU SURE YOU DON'T HAVE TROUBLE WITH YOUR SIGHT?
AH, OK.
HEH?
チリ

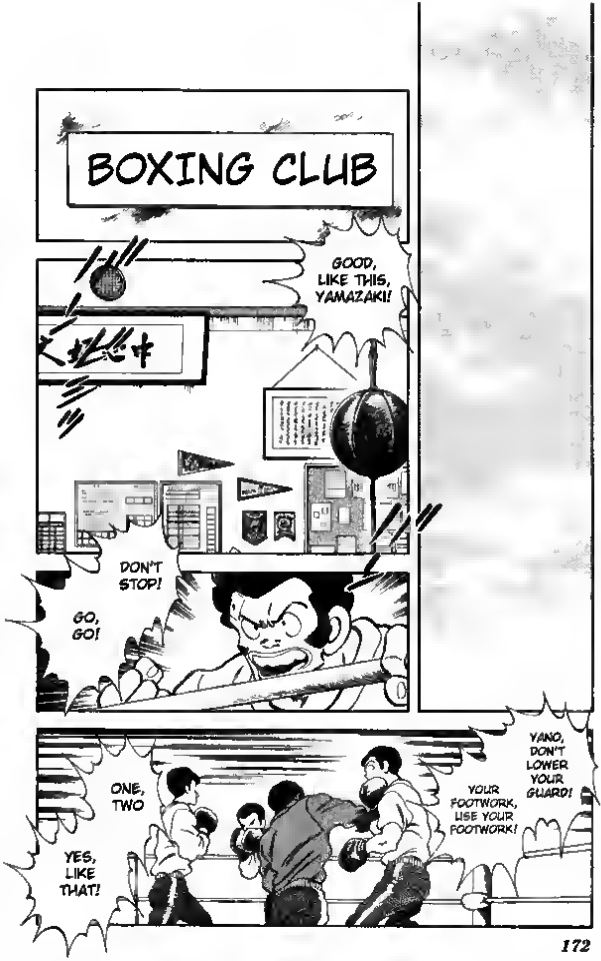



SOFT BALL CLUB

STARTING TOMORROW, WE WILL TRAIN AT THE KAMISAGI SPRINGS
YES! THERE IS ONLY ONE WEEK LEFT UNTIL THE REGIONAL TOUR-NAMENT.
A TRAINING TRIP?
SPRINGS?
THE KAMI-SAGI
OH, ER...
PERFECT PLACE?
OUT-SIDE BATHS?
THERE ARE OUTSIDE BATHS. IT'S THE PERFECT PLACE!
YES! WE'LL TAKE THE BUS HERE

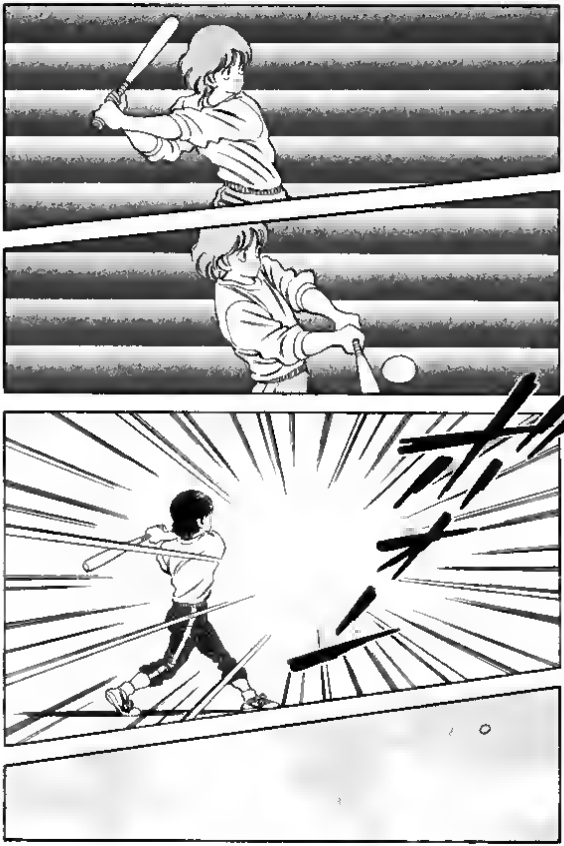
AND SAWAMURA AS CATCHER
WITH NAKAZATO AS PITCHER
ANYWAY,
IT'S THE FIRST TIME SINCE THE FORMATION OF THE TEAM THAT WE HAVE SUCH GOOD CHANCES!
WITH BOTH OF THEM, NO MATTER THE COST, WE HAVE TO QUALIFY FOR THE NATIONAL TOURNAMENT!
ALL OF THIS IS GREAT
BUT WE WERE CHANGING, HERE.
COACH
THAT'S ALL!
YES, NAKAZATO?

I DIDN'T NOTICE AT ALL!
HAHA, SORRY SORRY!
HA HA
HA, YEAH
HEH?
HEHEHE
WELL, THEN SEE YOU TOMOR-ROW
ピタン
HELL YEAH!
OUTSIDE BATHES


BOXING CLUB
GOOD, LIKE THIS, YAMAZAKI!
DON'T STOP!
GO, GO!
ONE, TWO
YES, LIKE THAT!
YOUR FOOTWORK, USE YOUR FOOTWORK!
YANO, DON'T LOWER YOUR GUARD!

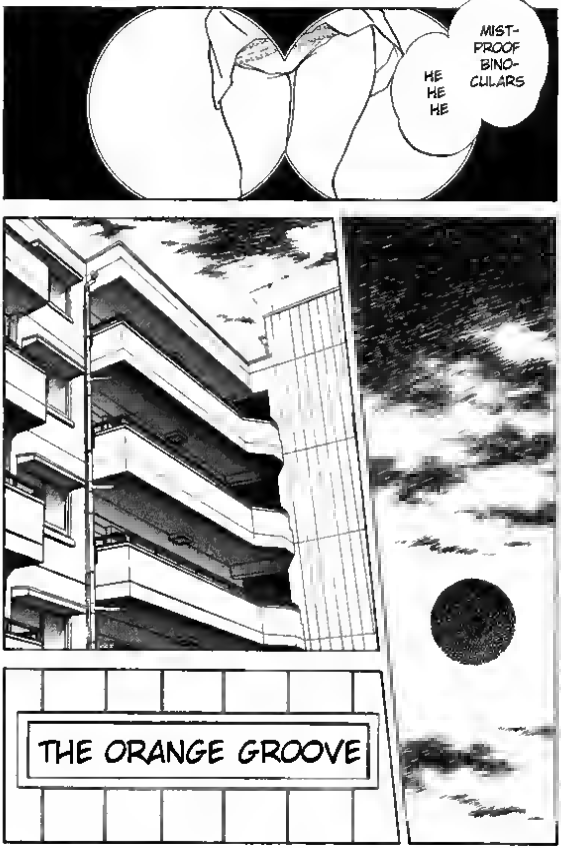
INDEED
WELL, WELL! SUCH ENERGY! IT'S UNUSUAL!
WHAT'S HAPPENING TOMORROW?
IT'S ALL BECAUSE OF TOMORROW
HEH?
IT'S BEGINNING TOMORROW, RIGHT? THE SOFT BALL CLUB TRAINING CAMP
WELL, YES.
YOU'RE THE COACH OF BOTH THE SOFT BALL TEAM AND THE BOXING CLUB, RIGHT.
SO WHAT?
YEAH.

SO,
NATU-
RALLY
NATU-
RALLY?
WHAT ARE ALL THESE BAGS HERE FOR?
ボカーン

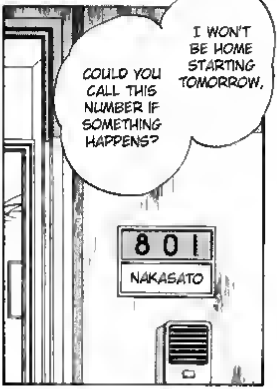


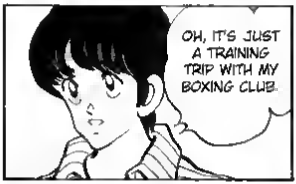
THAT'S HER!
IT WAS A CUTE YOUNG GIRL WITH SHORT HAIR..
DON'T GO!
STOP!!
WHERE ARE YOU GOING?
ドオン
IDIOT.

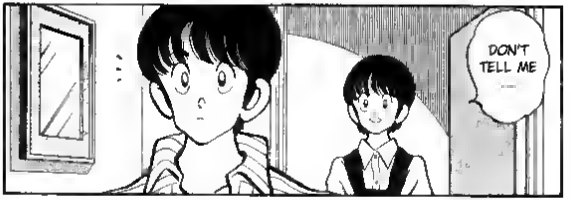
BY THE WAY, I SHOULD ALSO DO SOMETHING TO THANK SHUU
KOKE
BUT THIS BEING SAID,
WHEN YOU KNOW HIS INTERESTS
HMM


MIST-PROOF BINO-CULARS
HE HE HE
THE ORANGE GROOVE

OH YOU ARE GOING ON A TRIP? WHAT IS YOUR DESTINATION?


I WON'T BE HOME STARTING TOMORROW.
COULD YOU CALL THIS NUMBER IF SOMETHING HAPPENS?
801
NAKASATO


OH, IT'S JUST A TRAINING TRIP WITH MY BOXING CLUB.


DON'T TELL ME

DAIKINJI TEMPLE.
WHERE IS YOUR TRAINING CAMP?

AH, GOOD EVENING MINATSU!

I HAD A WEIRD FEELING ABOUT IT
NOTHING NEVERMIND
WHY?
BAH, IT DOESN'T HAPPEN EVERYDAY
OH
A TRIP TO THE SPRINGS
POON!

日本著作権著作権協会(出)許諾番号第8848534 114号

YOU'LL SEE THE FAMOUS HAUNTED TEMPLE
AND IF YOU LOOK, JUST NEXT TO IT...
—THE DAIJINKI TEMPLE!
ブー
ALRIGHT!
ON YOUR RIGHT YOU WILL SOON SEE THE KAMISAGI SPRINGS!
DOONNNGGG

スローステップ3

ちゃおフラワーコミックス

1988年10月20日初版第1刷発行　（検印廃止）
1992年5月25日　第14刷発行

著者　あだち充
©Mitsuru Adachi 1988

発行者　相賀徹夫

印刷所　凸版印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

発行所　〔101-01〕東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
振替〔東京8－200〕
TEL　販売(3230)5749　編集(3230)5516　業務(3230)5331

造本にはじゅうぶん注意しておりますが、万一、落丁、乱丁などの不良品がありましたら、おとりかえいたします。本書の一部あるいは全部を無断で複写（コピー）、複製、転載することは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾を求めてください。

ISBN4-09-132523-8

Thanks to my numerous success, I [adachi] could live without having to work too hard.
Until then, with a moderate amount of work, I could make it and have a life of fun.
OFF
OFF
OFF
two years ago
A story about Slow Step's creation
it was only after i noticed that the word "OFF" had totally disappeared from my planning
And then
But it was bizarre
INKEL
ピーポー!
Until this day came
and after having tea he would leave.
a long time ago when a story was complete the editor would come to see me
After that, a suspicious looking guy came to tell me.
Was that it for my [adachi's] days off?!
he had just taken up golfing
was everything planned in advance?!
ちゃお
新連載1回目
C4C P3
C5C P29
ダメ編集!!
[the editor asks for a new story]

TRANS NOTE: GOLFING SEEM RATHER EXPENSIVE IN JAPAN WITH LACK OF SPACE AND ALL.

GIVE ME BACK MY DAYS OFF!!

コミックス

スラリそろって

大好評発売中!!

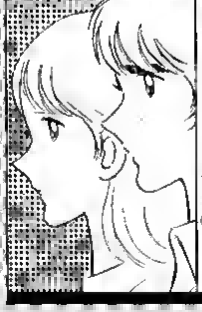
スロースステップ

全7巻

中里美夏は、麻丘高校ソフトボール部の2年生。同級生の秋葉智、ソフトボール部の監督山桜監悟、柔育学園ボクシング部の門松直人と、美夏の周囲は恋のスクランブル交差点!?

ああ! 青春の甲子園

①〜⑥ 原作／やまさき十三



❶〜❷巻 初恋甲子園(上・下)
若葉高校野球部マネージャーをつとめる純子。愛する兄・村俊とともに、甲子園へ行く日を夢みるが…。

❸〜❻巻 泣き虫甲子園(①〜④)
夏子の父は定年をまぢかにひかえた野球部の監督。悲願の甲子園行きをめざす父とナインの姿に、夏子は…。

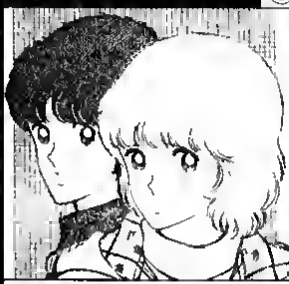
❼巻 あだち充傑作集①

フラワー

今あなたの心に広がる

青春の1ページ…！

陽あたり良好！ ①〜⑤



下宿屋を営むおばの家から、明条高校に通うことになったかすみ。ところがそこには、同じ高校の四人の男子生徒が下宿。ＢＦの克彦を一途に思うかすみだが、さてさて…!?

あだち充

夕陽よ昇れ!! ①②完結

原作／やまさき十三

夕子は高校二年生。同じクラスに転入してきた双子の桂木兄弟の兄・剣一のさわやかな優しさにひかれていく。だが、そんな時、弟の竜から、彼の命が長くないことを知らされ…。

FLOWER COMICS

スローステップ

あだち充

Mitsuru Adachi

フラワーコミックス

スローステップ

ちゃお フラワーコミックス

小学館

◆FC-2523

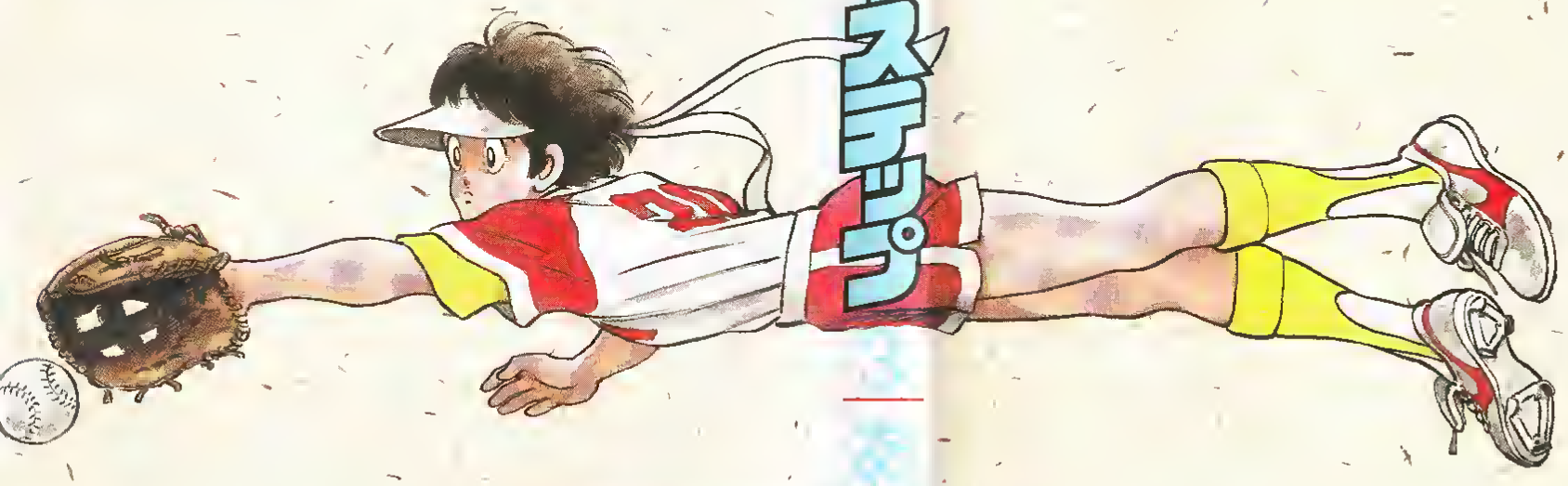
ちゃお フラワーコミックス

SLOW STEP

MITSURU ADACHI

■作品紹介■

中里美夏はソフトボール部の2年生。ある日、変装した美夏に直人が一目ボレ!!一人二役のアブナイ・デートが始まって!?あだち充の青春コメディー第3弾!!



小学館

雑誌　45175—23

◆定価370円(本体359円)

ISBN4-09-132523-8 C0279 P370E

THIS MANGA IS BROUGHT TO YOU IN ENGLISH BY

ADACHIUNIVERSE

SLOW STEP PROJECT

FOUNDER: ONIGIRI

TRANLATOR: FLAR

EDITOR: CHIRMAIG

RAWS: [illegible]

WWW.ADACHIUNIVERSE.T2U.COM

#ADACHIUNIVERSE@MIRCX.COM